

LA GACETA DE LAS ARTES GRÁFICAS

**DEL LIBRO Y DE LA
INDUSTRIA DEL PAPEL**



AGOSTO



AÑO VI



NÚM. 8



1 9 2 8



REVISTA MENSUAL INDEPENDIENTE

**FUNDADA POR OSCAR STREIT, PROPIETARIO-GERENTE
BARCELONA, FERRER DE BLANES 7 / TELÉFONO 2287-G**

**LAS
TINTAS
VAN SON
TIENEN
FAMA MUNDIAL**



**REPRESENTANTE GENERAL
Y
DEPOSITARIO PARA ESPAÑA:
RICHARD GANS
FUNDICIÓN TIPOGRÁFICA
MADRID-BARCELONA**

NEUFVILLE

S. A.

LA CASA DE CALIDAD

Barcelona: Travesera 95, Teléfs. 520 y 2048-G
Madrid: Claudio Coello 116, Teléfono 50809

TODO PARA LA IMPRENTA Y SUS SIMILARES

TIPOS

*y demás material de estilo clásico y moderno,
debidos a los más insignes artistas de Europa.
Especialidad en Filetaje y Material de Bronce
de fabricación propia*

**FÁBRICA DE PASTA Y FUNDICIÓN DE RODILLOS
MADERAMEN ECONÓMICO, PATENTADO**

MAQUINARIA

*y Útiles para la Imprenta, Offset, Encuadernación,
Manipulación de Cartón, de las importantes
casas: Koenig y Bauer, Johne-Werk, Krause,
Fabery Schleicher, Gebr. Brehmer, Reinhardt,
Hogenforst, Goebel, Fischer y Krecke, etc.*

EXPOSICIÓN PERMANENTE

NO DEJE DE VER LA MINERVA AUTOMÁTICA "HEIDELBERG"

Tipos: Atracción y Venus



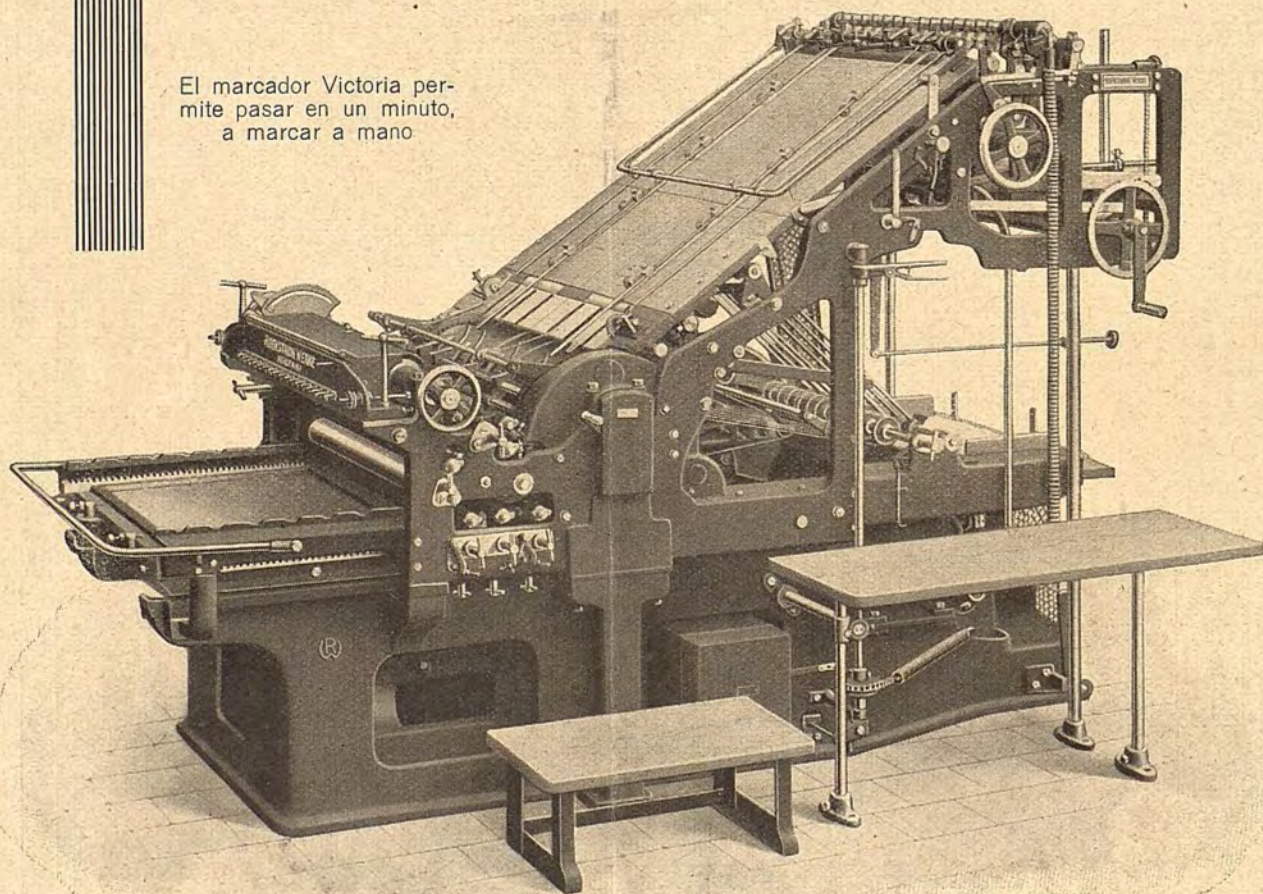
Nuestra máquina extra-rápida Victoria-Original
con suspensión de la impresión y nuestro

Marcador automático Victoria

forman un conjunto que rinden con seguridad una producción por hora de 2700 impresiones, tamaño 50×70 cm.



El marcador Victoria permite pasar en un minuto, a marcar a mano

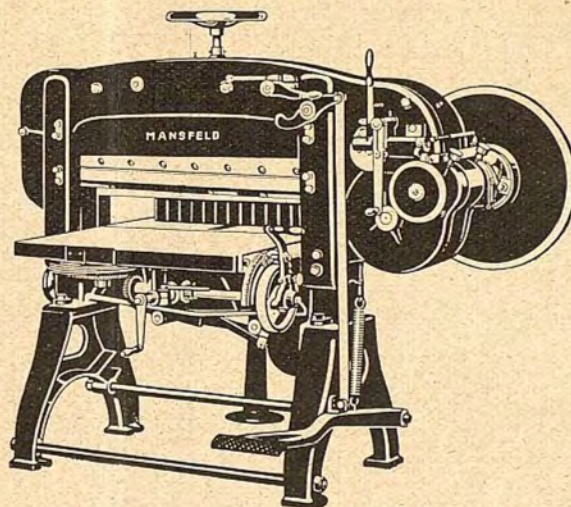


Rockstroh-Werke A. G.
HEIDENAU (ALEMANIA)

Ayuntamiento de Madrid



Guillotina rápida



«STANDARD»

Modelo ABKf

Patentes solicitadas

Ventajas:

Construcción completamente nueva. En esta máquina el accionamiento del pisón para prensar el papel puesto en la guillotina se hace con el pie mediante un mecanismo de palanca acodada. Por ello las dos manos del operario están completamente libres para manejar el papel a su gusto, permitiendo una labor mucho más rápida, sobre todo si se compara con el sistema antiguo. El pisón sirve al mismo tiempo de indicador de corte, de manera que una vez éste está ya bien colocado la palanca accionada mediante el pie se encargará de fijar con toda seguridad la pila de papel que se va a cortar. También esta ventaja facilita muchísimo el trabajo y permite realizarlo con gran rapidez. *Otras ventajas:* Construcción completamente cerrada y con ello aumento de seguridad. Funcionamiento rápido de la cuchilla, permitiendo unos 30 cortes por minuto. Por su movimiento oscilatorio, el corte de la cuchilla es fácil y requiere poca energía. Desembrague automático en la posición más alta de la cuchilla, y automáticamente también se quita la presión que sujeta la pila y sube automáticamente el pisón, etc.

Solicítanse sin compromiso y completamente gratis, descripciones detalladas, número 321, y ofertas, a la empresa constructora

MASCHINENFABRIK
Chn-Mansfeld
LEIPZIG 029

Fundada 1861

*

800 obreros
y empleados

TELEFONOS :

SOCIEDAD LINOTYPE ESPAÑOLA

TELEGRAMAS :

MADRID : 52.809.

LINOTYPE-MADRID.

BARCELONA : 1242-G.

MADRID: Goya 33 Y BARCELONA: Córcega 315

LINOTYPE-BARCELONA.

40 AÑOS DE EXPERIENCIA OTORGAN A**LA LINOTYPE***una superioridad incontestable en
el dominio de la composición mecánica*

Los nuevos modelos Ingleses y Americanos presentan importantes progresos mecánicos, los cuales ofrecen la máquina mas perfecta y mas práctica para la composición de textos que necesitan la mezcla de varios tipos en la misma linea.

La LINOTYPE responde a todas las necesidades de un taller moderno de composición, su flexibilidad y facilidad en su manejo permiten una gran producción

en

Una SOLA Operación

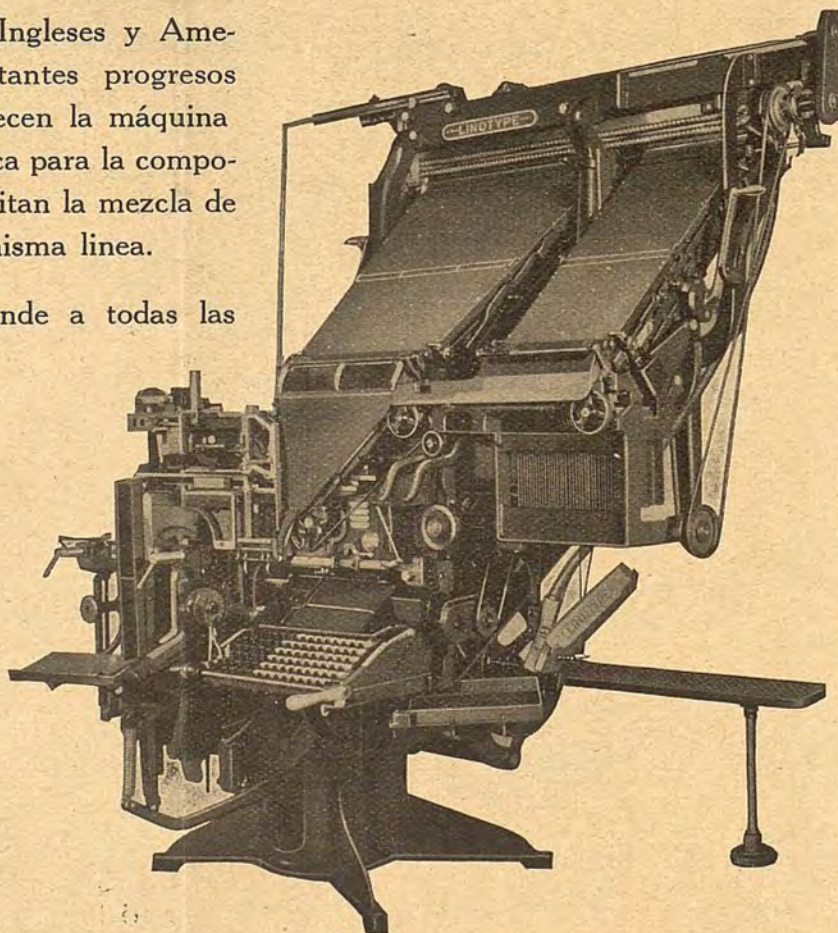
con

SOLO un Operario

sobre

Una SOLA Máquina.

Surtido ilimitado en
Matrices de tipos
Ingleses y Americanos.
Caracteres clásicos y
modernos. Viñetas,
Orlas, Corondeles, etc.

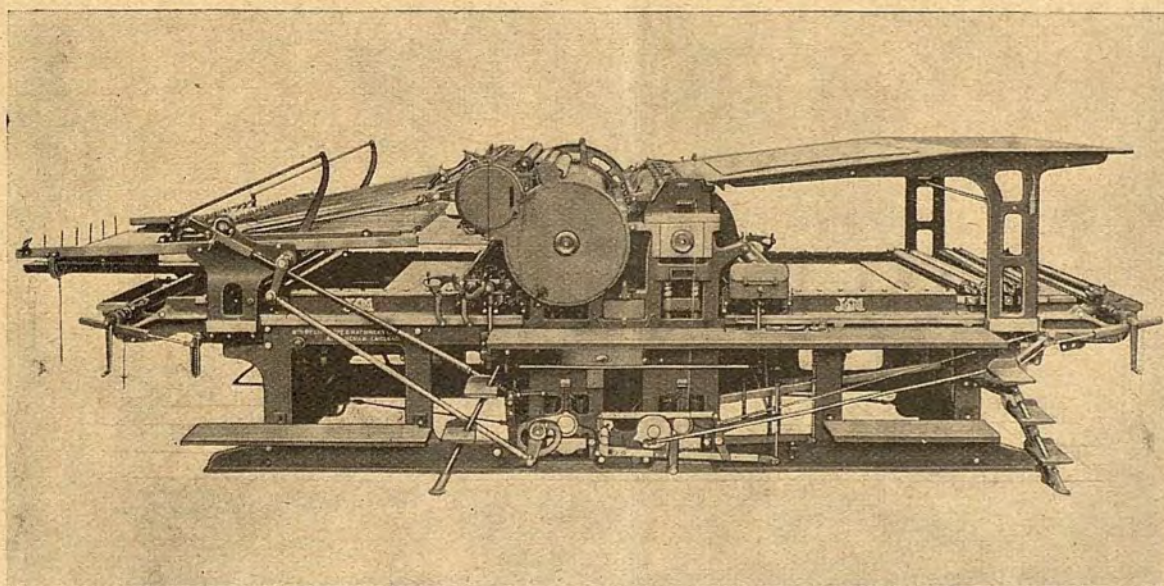
**LINOTYPE Modelo 26**

Dos Almacenes grandes y Dos Auxiliares

DOS DISTRIBUIDORES

Esta página está compuesta enteramente con lingotes fundidos en la Linotype modelo 26

LA *LM* MÁQUINA DE IMPRIMIR A RETIRACIÓN



TAMAÑOS, DIMENSIONES, ETC.

	No. 0000	No. 00	No. 1	No. 3
Tamaño máximo del papel	1118 × 1626	1118 × 1397	965 × 1321	851 × 1143 mm.
Superficie máxima de impresión	1016 × 1549	1016 × 1321	889 × 1245	775 × 1067 »
Dimensiones de la platina	1219 × 1651	1219 × 1422	1080 × 1346	965 × 1168 »
Producción por hora, ejemplares	1600	1700	1900	2000
Revoluciones del eje motor por cada impresión	12	12	12	12
Tamaño de las poleas, loca y fija	508 × 102	508 × 102	457 × 102	406 × 95 mm.
Tamaño del volante del motor	711 × 178	711 × 178	711 × 178	610 × 152 »
Fuerza necesaria	12 H.P.	12 H.P.	9 H.P.	7 H.P.
Diámetro de los rodillos de la forma entintadora y distribuidores	89	89	83	83 mm.
Diámetro de los rodillos dadores	63	63	63	63 »
Largo total	7315	7315	6569	5944 »
Ancho total	3467	3238	3137	2921 »
Largo de cimentación	5372	5372	4788	4293 »
Ancho de cimentación	2896	2756	2540	2349 »
Alto (con tablero de marcar levantado) . .	2959	2959	2642	2451 »

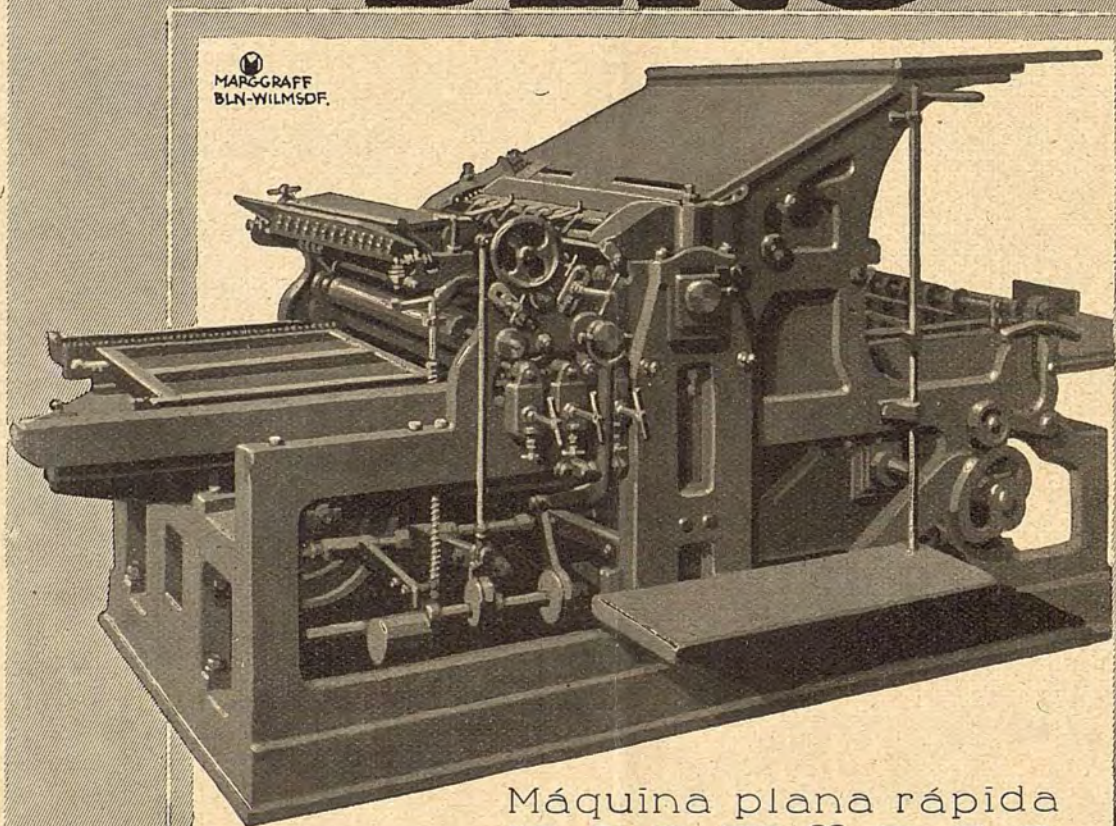
La primera máquina de este modelo ha sido instalada en los importantes talleres de la EDITORIAL MIGUEL ALBERO y EL MAGISTERIO ESPAÑOL de Madrid. Los señores impresores de Madrid y Provincias quedan invitados a visitar la referida máquina, a cuyo objeto pueden dirigirse a

SOCIEDAD LINOTYPE ESPAÑOLA

CALLE DE GOYA, 33, MADRID

SUCURSAL: CALLE DE CÓRCEGA, 315, BARCELONA

JOHANNIS- BERG



Máquina plana rápida
VORWÄRTS
con 3 rodillos dadores - Modelo pesado



MASCHINEN-
FABRIK

JOHANNISBERG

GEISENHEIM
AM RHEIN

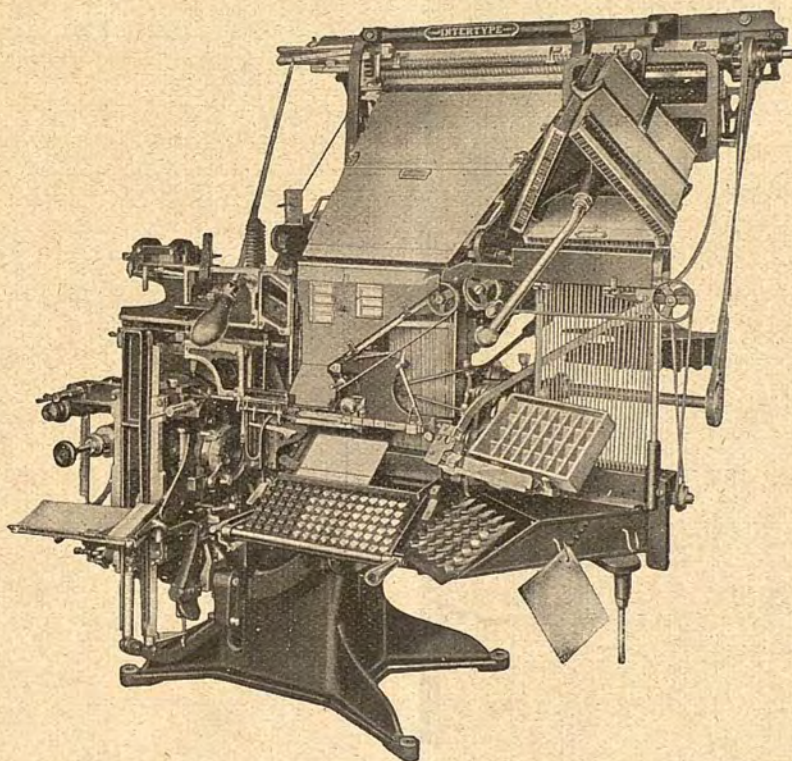
Representante exclusivo para España:

Teléfono 428 G. **Jacob Weil, Barcelona** Aribau, 133

Ayuntamiento de Madrid

INTERTYPE

LA MEJOR MÁQUINA



LA máquina de componer líneas más moderna, de construcción más sólida y **simplificada**, de manejo más fácil, mayor rendimiento y duración.

ES construída en **un solo tipo básico transformable e invariable**, que permite aumentar o disminuir su equipo, con sólo cambiar su portaalmacenes.

EL **dentado extragrueso de las matrices** prolonga su vida y anula las interrupciones, obteniéndose una distribución sin paros: **los espacios no fallan nunca.**

SERVICIO impecable y rápido en piezas de recambio, de las que disponemos importante stock.

PRECIOS DE COMPETENCIA

DEMOSTRACIÓN, PRESUPUESTOS Y REFERENCIAS

AGENCIA GENERAL PARA LA PENÍNSULA

HIJO DE MIGUEL MATEU

Sección de Artes Gráficas

Ángeles, 3 a 7

BARCELONA

JAGENBERG-WERKE A.-G. DÜSSELDORF (ALEMANIA)

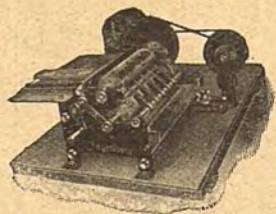
ESPECIALIDADES: MÁQUINAS MODERNAS PARA TALLERES DE MANIPULACIÓN DE PAPELES Y PARA LA FABRICACIÓN DE CARTONAJES DE TODAS CLASES

MODELO A. T. V.
Aparato para secar.
Unido con máquina
C. L. M.



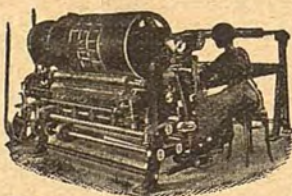
MODELO A. B. B.
para forrar cartones

MÁQUINAS PARA ENGOMAR Y BARNIZAR



MODELO "LILIPUT"
para engomar etiquetas

Ancho útil: 150, 200, 300 mm.



MODELO C. L. M. 137
Máquina de precisión para barnizar y engomar papeles, cartulinas y cartones en hojas, sellos de correo, etc.

Ancho útil: 800 y 1000 mm.



MODELO Z II 53
para encolar y barnizar.

Ancho útil:
300, 500, 650, 800 y 1000 mm.

PÍDANSE PRESUPUESTOS Y OFERTAS DETALLADAS A
RICHARD GANS·MADRID-BARCELONA
REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ESPAÑA

PAUTZE

MÁQUINA IMPRESORA DE BILLETES

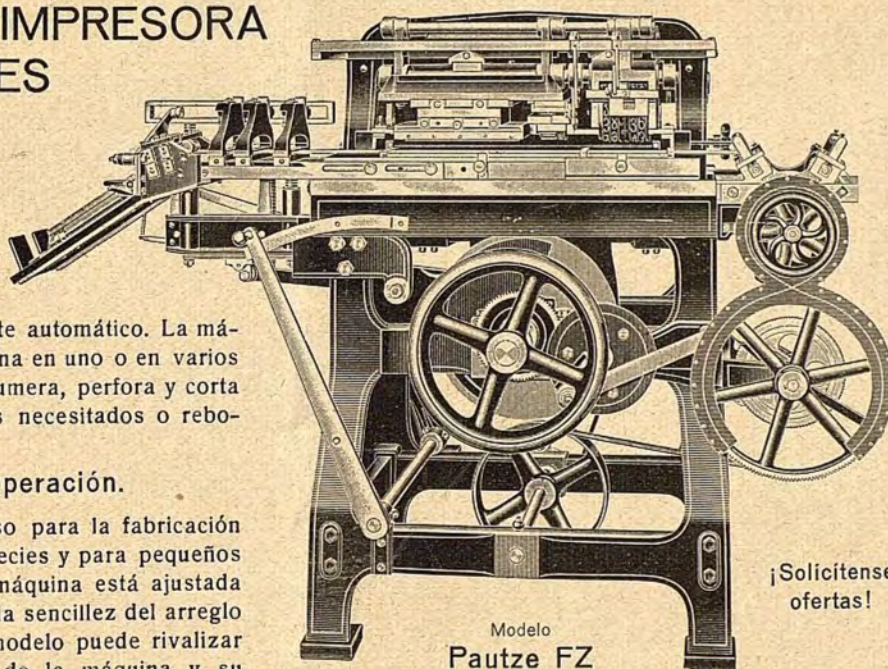
MODELO

FZ

de funcionamiento enteramente automático. La máquina imprime desde la bobina en uno o en varios colores por las dos caras, numera, perfora y corta los impresos a los tamaños necesitados o rebobina los billetes

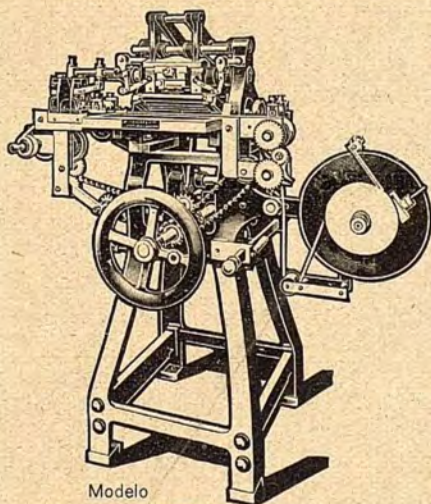
en una sola operación.

Empleo sumamente ventajoso para la fabricación de billetes de todas las especies y para pequeños formularios numerados. La máquina está ajustada para tamaños variables. En la sencillez del arreglo y del manejo, ningún otro modelo puede rivalizar con ella. El precio módico de la máquina y su uso universal, recomiendan la adquisición para cada imprenta. El propio interés de Vd. exige la comparación de nuestro Modelo FZ en cuanto a baratura y eficacia con los productos de otras fábricas.



¡Solicítense ofertas!

Modelo
Pautze FZ



Modelo
Pautze FDB

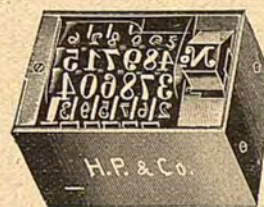
Máquina impresora de billetes

Pautze FDB para pequeñas y medianas tiradas.

También esta máquina confecciona los billetes automáticamente, haciendo la numeración, perforación y el corte de los impresos, o rebobinándolos. Impresión en multicolor. El poco precio de la máquina la hace indispensable para la fabricación lucrativa de pequeñas tiradas.

Numeradores Pautze

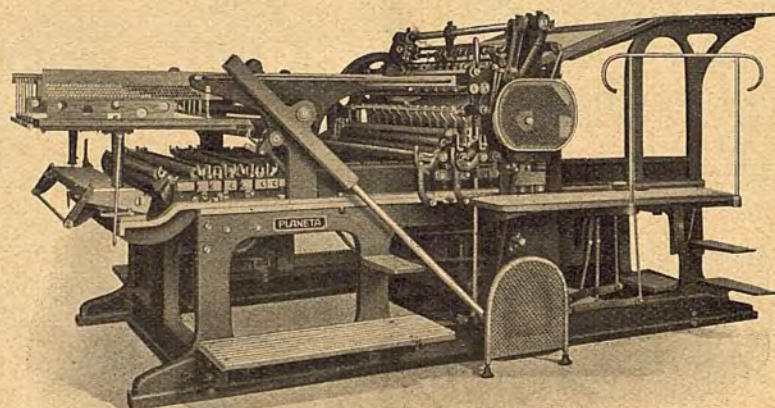
para impresión plana y rotativa, en todas las ejecuciones imaginables. Fijense siempre en la marca «Pautze» que representa el más fino trabajo de precisión. Nuestros productos se venden en los más importantes almacenes de artículos tipográficos a precios originales muy baratos; eventualmente sirvanse



dirigirse directamente a nuestra fábrica. ¡Cuidense de imitaciones de nuestros productos! ¡Pidanse siempre la marca «Pautze» que garantiza la mejor calidad!

H. Pautze & Co. Fábrica de Máquinas
Berlín-Reinickendorf, Markstrasse 32

CORRESPONDENCIA Y CATÁLOGOS EN ESPAÑOL



NUEVA
«PLANETA»

DE DOBLE REVOLUCIÓN
CON DISPOSITIVO OSCILATORIO
de vaiven, patentado, para la
obtención de un registro perfecto

Rapidísimas máquinas tipográficas planas
«PLANETA»

Modernísimas minervas
«PLANETA»
en folio prolongado y doble folio prolongado

Únicos representantes para España:

PLANETA - S. A.
DIPUTACIÓN, 253 - BARCELONA

¿Pero 2 colores a la vez...? !!! Sin discusión alguna !!!

Simplificación, accesibilidad y control absoluto
se consiguen con el

¡Nuevo mecanismo mojador!

- A. Accesibilidad realmente ideal.
- B. Sólido movimiento de vaivén en el rodillo de latón.
- C. Eliminación del defecto de sacudida en el movimiento de reciprocidad de los rodillos.
- D. Graduación exactísima de la afluencia de agua.



Modernísimo
desembrague
universal
y
demás
perfeccionamien-
tos introducidos
en el modelo

1928-29

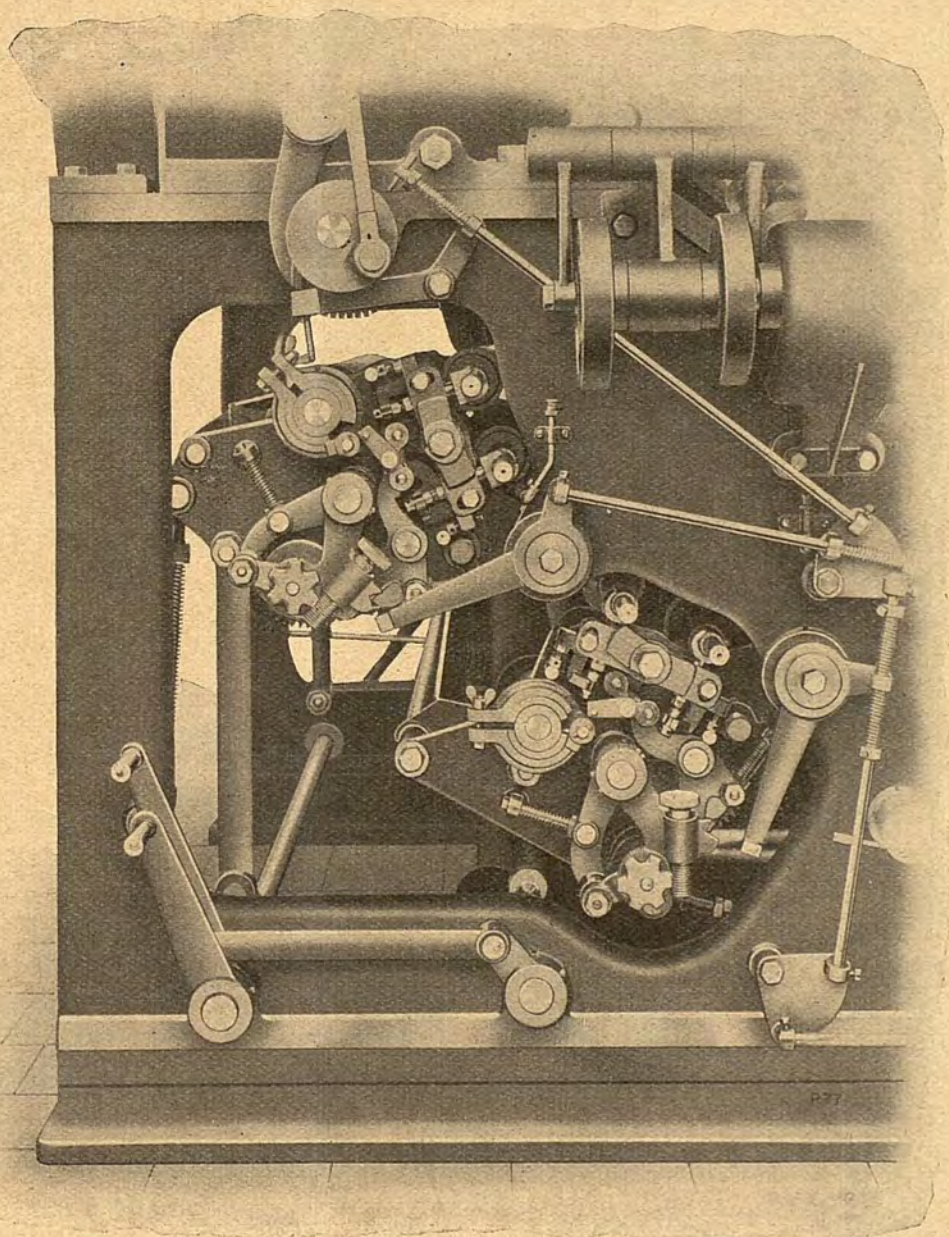
de la

ORIGINAL OFFSET MANN

Pida ~ hoy mismo ~ detalles y presupuesto
sin compromiso
a los representantes para España:

PLANETA-S. A. :- BARCELONA

Ayuntamiento de Madrid





Richard Gans Fundición Tipográfica

Madrid

Princesa, 63 - Apartado 8003 - Teléfono 30504

Barcelona

Aribau, 83 - Teléfono 6 2703



Tipos de imprenta

de gran novedad, artísticos y de suma perfección
Ornamentaciones y Viñetas de todos los estilos

Máquinas y útiles

para las Artes Gráficas. Grandes existencias de
las casas constructoras alemanas más conocidas

Oficina Técnica

Estudios y presupuestos para la instalación de
talleres de todos los ramos de las Artes Gráficas

Compuesto con el tipo "Gótico Cervantes"

La Gaceta de las Artes Gráficas

del Libro y de la Industria del Papel

Revista mensual independiente

Subscripción: 10 ptas. por año.
Número suelto: 1 peseta.

Barcelona, Agosto 1928

AÑO VI :: Núm. 8

Sobre la «competencia» industrial

por Estanislao MAESTRE, Madrid

Hace algún tiempo, al leer en LA GACETA un artículo nominado *La competencia en las Artes gráficas*, que suscribe D. A. Folgueras (1), ocurrióme llenar unas cuartillas sobre este tema, siempre de actualidad. Lo dejé para más propicia ocasión, así para que el ambiente se caldease, como para quitarme de encima ideas que reclamaban con más urgencia mi concurso. Pero no echándolo en saco roto y con el decidido propósito de volver una vez más, y cuantas sea menester, sobre materia siempre interesantísima y merecedora de ser estudiada en toda ocasión.

Sería conveniente que quienes piensan establecerse, y los que ya lo hicieron, hojearan con frecuencia los números de LA GACETA, que no deberían faltar en el escritorio de ningún industrial ni en el domicilio de ningún obrero aspirante a convertirse en patrono. En ellos hallarán advertencias, consejos e indicaciones para ejercer la industria en forma decorosa y sin exponerse a la ruina como término de una vida profesional. Se dan los consejos, como asimismo se hacen las advertencias e indicaciones, con desinterés manifiesto; pues, generalmente, los individuos que llenamos las páginas de LA GACETA, descendemos rápidamente la cuesta de la vida y nadie nos puede tomar por competidores, ni menos aún por enemigos. Si no quieren admitirnos como apóstoles, téngannos, al menos, por individuos que vivieron mucho y experimentaron francos dulces y amargos; más de éstos que de aquéllos.

* * *

Por cualquier lado que se la mire, la *competencia* representa la ruina del industrial. La *competencia*—ya lo dijimos en otra ocasión, y lo hemos de seguir repitiendo—sólo puede hacerse en lid noble y honrada; cuando se endereza a perfeccionar el trabajo. Si yo pongo todo mi empeño en producir mejor que nadie, no se podrá censurar mi conducta; antes servirá de estímulo para que los demás ejerzan igual competencia, noble y honrada.

El verdadero blasón de un industrial ha de consistir en que los clientes acudan a su taller por ser el

que ofrece mejores productos, no precios más bajos. Esto es deprimente y perjudicial.

Cierto, certísimo, que existe el axioma de que valen lo mismo, o quizá más, muchos pocos que pocos muchos; axioma que algunos llevan a punta de lanza. Pero ello, que tal vez resulte práctico en el comercio, en la industria deja de serlo.

Un comerciante adquiere a bajo precio, por la cuantía del pedido, mil botes de langosta; los paga. La operación representa mil pesetas. Si no le apremia realizarlos, puede fijar el precio de venta, remunerador, en 1,50 pesetas. Pero acaece lo contrario; y por faltarle dinero y local, quiere echarlos afuera cuanto antes: los vende a 1,25, a 1,10. Gana poco; pero gana algo; y, además, puede disponer del dinero para nuevas operaciones; lo cual es otra ganancia.

El industrial no está en ese caso. Si quiere forzar la producción, ha de pedir al obrero y a la máquina rendimientos extraordinarios; y esto no se consigue fácilmente. El hombre no dará más rendimiento del que en buena ley se le pueda y deba pedir; la máquina, aunque en apariencia no se queje cuando se la pide un esfuerzo mayor, en realidad, en una realidad triste, también pide sus fueros... en forma de mecánico. Y de una u otra suerte, el industrial sufrirá el quebranto.

Es infalible: cuando un industrial desprecia su producción ofreciéndola a bajo precio, los pedidos le aumentan, los clientes acuden en busca de gangas. Acumulados los encargos y acuciándole quienes se los hicieron, si no quiere que se los retiren habrá de recurrir a las veladas para salir de apuros. Las veladas se pagan con sobreprecio, que no abona el cliente, y el obrero, que ya viene cansado, produce menos. Si el industrial hiciese números y viera lo que suman las pérdidas, se alarmaría y acaso cambiase de conducta. Pero el industrial no ve nada: está ya en la pendiente, y, por ley fatal, ha de seguir bajando hasta el fondo del precipicio que, con las fauces abiertas, termina por tragarse.

En su aberración, algunos piensan que podrían salvarse con elementos más productores; los adquieren

(1) Año IV, número 11, página 18.

en una u otra forma... para, en virtud de la mayor producción, hacer precios más bajos. Y al fin se estrellan.

* * *

Vengo sospechando que la mal llamada *competencia* sólo obedece a la falta de preparación administrativa que el industrial padece; porque no basta con saber componer un molde o imprimirlo: es necesario conocer con toda exactitud lo que cuesta un trabajo y lo que debe cobrarse por él.

También lo dijimos muchas veces y hemos de repetirlo: antes de abrir un taller es indispensable conocer los gastos generales que tendrá, para cargárselos a la producción, como cargamos las primeras materias y la mano de obra. Así, y sólo así, estará el industrial capacitado para explotar su industria. Y conociendo los costes, él verá si le conviene trabajar con pérdida y destruir los elementos de producción, los cuales no podrá reponer.

Como dice muy bien el Sr. Folgueras, la *competencia* no se hace por mala fe, sino por ignorancia.

En bastantes casos, el industrial es un obrero que deseaba ser libre, *independizarse*, salir de las manos del patrono que «le vino explotando». Se conforma con ganar un jornal trabajando a su gusto y para sí mismo. Y le acaece que trabaja diez horas, doce, a veces más, y no consigue obtener el jornal que vino disfrutando. A esto se suman las preocupaciones que el negocio acarrea: la casa, la contribución, la luz, los jornales, el proveedor...; los clientes que tardan en pagar o no pagan.

Si tropezáis con uno de estos hombres que sea sincero, le escucharéis lamentarse con acentos amar-

gos de su actual situación. «Cuando estaba en el taller de Fulano—os dirá—, vivía bien tranquilo. El sábado cobraba mi jornal y no tenía otra cosa en qué pensar sino en una buena distribución de las pesetas que recibía. En cambio, ahora, hasta he perdido el sueño. No disfruto un momento de paz...»

Ya está en la pendiente y ha de seguir... hasta que un día le embarguen el taller y haya de emigrar a otro punto en busca de trabajo; porque cuesta mucho volver a ser obrero cuando ya se ha sido patrono. Irá adonde no le conozcan, adonde no sufra bochornos.

* * *

Nunca habremos agotado este tema, y sería una buena obra para los que ya estamos metidos en la industria y para quienes aspiran a convivir con nosotros, que se tratase de él constantemente hasta inculcar en todos la conveniencia de estudiar antes que ninguna otra cosa, la parte administrativa del negocio, que es lo más esencial que tiene. No dejemos abandonado este extremo ni fiemos en que otro nos lo haga—por ejemplo un «contable»—; de una u otra suerte estaremos perdidos.

Y dediquemos algunas horas a leer LA GACETA; que en artículos y sueltos siempre hallaremos alguna enseñanza.

De los industriales que administren bien su taller, nadie tema competencias suicidas: jamás las hacen.

Estanislas Prous

Remendería tipográfica

Las tarjetas comerciales

por J. PROUS, Barcelona

Prosiguiendo nuestra siempre agradable tarea, en los presentes renglones trataremos de los distintos aspectos que integran en las tarjetas comerciales.

El cajista debe poseer un espíritu inquieto, siempre ansioso de renovarse en la forma y en los procedimientos de expresar belleza.

Las fundiciones tipográficas cooperan felizmente en el desarrollo del modernismo, por la creación constante que hacen de titulares características y de pleno estilo, y con una extensa gradación de cuerpos que permite todas las combinaciones para ayudar al cajista al desarrollo completo de un trabajo perfecto, con pureza y perfección; de unidad de estilo.

Precisamente esta unidad de estilo debe ser la base de toda composición artística, pues un trabajo, como

por ejemplo una tarjeta comercial, puede componerse de una variedad de cuerpos de una sola familia (como llamamos usualmente dentro del tecnicismo tipográfico).

Un modelo que tome por fundamento una sola familia deberá hallar la variedad siguiente: composición reflexiva y lógica de los distintos cuerpos; el uso oportuno de mayúsculas y minúsculas de cada uno de ellos, y la formación de grupos epigráficos de diversos tamaños.

Para coadyuvar a la finalidad bella de un trabajo, es un buen complemento algún filete o viñeta, siempre de acuerdo con el estilo de la letra, elemento útil en algunos casos. Téngase en cuenta no hacer un uso frecuente de adornos, pues la primacía la tiene siempre el tipo, porque la severidad debe ser la norma prevaleciente.

No siendo una exigencia especial del interesado,

nunca se abusará de los efectos decorativos, pues éstos han de ser pocos, escogidos y empleados a tiempo.

La tarjeta comercial es un trabajo de los más corrientes en la tipografía, y ella se presta a mucha diversidad en la ejecución de modelos, por la variedad de textos que se presentan, pues es fruto del anuncio

o más colores contiguos, que su proximidad contribuye a que ambos resalten con más vigor y nitidez que vistos aisladamente.

Hay modelos que pueden llamar poderosamente la atención, involucrando el procedimiento de grabado llamado usualmente negativo (tipos que una vez im-

LA CASA DE CALIDAD

FUNDICIÓN TIPOGRÁFICA
NEUFVILLE, S. A.

TIPOS CLÁSICOS Y MODERNOS SEGÚN
DIBUJOS ORIGINALES DE LOS MÁS
AFAMADOS ARTISTAS

MAQUINARIA POTENTE Y RÁPIDA
PARA LAS ARTES GRÁFICAS

*

CALLE TRAVESERA, 95

BARCELONA

FUNDICIÓN
TIPOGRÁFICA
RICHARD
GANS
MADRID

TIPOS MODERNOS
DE GRAN EFECTO.
ORLAS Y VIÑETAS ~

EXPOSICIÓN DE MÁ-
QUINAS PARA LAS
ARTES GRÁFICAS ~

que hace una casa, el dueño de un comercio o industria, más o menos extenso y variado.

Alcanzan una nota saliente si se les aplican dos, tres o cuatro fintas afinadas; es decir, si hay la armonía indispensable en el colorido para hacerla agradable y de seductor efecto, que por contraste producen dos

presos vienen por blanco), de efecto sorprendente y legibles; que cooperan indefectiblemente a la encantadora visualidad tipográfica.

* * *

Para ilustración de nuestros apreciados lectores, a continuación se insertan algunos ejemplos, que dan

una muestra (aunque reducida) de nuestra descripción sobre esta clase de trabajos de publicación tan frecuente:

La elección de los tipos ha de estar de acuerdo con la persona, casa o la clase de negocio que se ejerza, prevaleciendo siempre los discretos que, generalmente, son los más elegantes.

a la buena distribución estética del trabajo, factor indispensable para la manifestación del arte bello.

Para terminar este modesto trabajo, sólo debemos observar que el artista de la tipografía tiene algún parecido con el pintor, y si éste no siente el color o la línea es un mal artista.

PAPELES EN GENERAL
FÁBRICAS DE PAPEL DE HILO

Vilaseca y Comas

Teléfono G-1377

Calle Muntaner, 82
BARCELONA

Centro de Contratación Comercial
Sociedad Anónima

MÁQUINAS PARLANTES
Y SUS ACCESORIOS

Motores, Muelles, Brazos acústicos, Bo-
cinas de metal, Diafragmas, Discos
para aguja y záfiro, etc., etc. :: ::



Paseo de Gracia, 49

BARCELONA

Los modelos siguientes dan idea de otro estilo o forma, no menos agradable, y de mucho uso, pues las pocas líneas de un título o títulos cortos se colocan hacia la izquierda, en el centro o a la derecha, no caprichosa o inconscientemente, sino obedeciendo a la ley de equilibrio de las masas; cuyo resultado obedece

Es indispensable que esté enamorado de su arte, y a fuerza de investigar sepa seleccionar su labor para no perder lastimosamente el tiempo.

Ayuntamiento de Madrid

Recuerdos de un viaje a Inglaterra

Cómo se construyen las máquinas de componer «Linotype»

por Alberto de SOLA CERDÁN, Zaragoza
Pensionado por el Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza

(Conclusión)

Como más adelante he manifestado, la higiene y el orden más completo reina en la fábrica y muy especialmente en esta sección.

El polvillo de latón que se produce al construir las matrices es absorbido en las mismas máquinas por medio de tubos aspiradores accionados por un potente motor y va a parar a un depósito en el cual se sumerge en un baño de agua.

De esta forma, en una sección que por su índole de trabajo había de hacerse la respiración fatigosa, es limpiísimo el ambiente debido a esta precaución.

No es posible explicar una a una las operaciones de que constan las matrices, pues sería una cosa interminable. Pero voy a dar algunos detalles para que el lector se dé cuenta del cariño con que se fabrican.

Las mujeres, que son quienes hacen las matrices en su parte mecánica, a excepción del grabado y corte de matrices, por ser operaciones de mucha responsabilidad y sumo peligro, manejan los micrómetros con una soltura envidiable.

Para probar si las matrices están bien grabadas se emplean dos procedimientos: uno de ellos es después de fundidas varias líneas se imprime una prueba sin más cama que la hoja de papel donde se imprime, en una pequeña prensa muy sensible. Pero este procedimiento es para líneas fundidas. Comoquiera que esto no se puede hacer matriz por matriz, hay otro procedimiento más rápido y de una precisión asombrosa. Grabada la matriz, se coloca con el ojo hacia arriba sobre una diminuta platina de hierro muy bien nivelada. Se deja caer un punzón dentro del ojo de la matriz y si ésta tiene la profundidad necesaria se refleja en el centro de una escala de errores una señal luminosa. Si la colocación del punzón grabador (llámase punzón a una letra grabada en acero en sentido negativo pero en alto relieve) es exacta, la señal luminosa se proyectará en el centro de la escala. En cambio, si la colocación del punzón no es exacta, por cada diezmilésima de error en cualquier sentido dará una diferencia en la escala de errores de media pulgada.

Es necesaria esta escurpulosidad en la construcción de las matrices, pues si no tuvieran todas la misma profundidad de ojo serían inútiles

las matrices e innecesaria la máquina de componer al no poder lograr una impresión exacta y regular.

Para dar una idea de cómo está equipada la Sección de Matrices, daré algunos datos que me fueron facilitados por los mismos obreros. La fábrica puede producir 200.000 matrices por semana, desde cinco puntos y medio a cuarenta y ocho. Esta cantidad sin necesidad de forzar extraordinariamente la producción.

Tiene «Linotype and Machinery Limited» medio millón de punzones para grabar matrices, a los cuales corresponden 850 familias desde cinco puntos y medio a cuarenta y ocho.

Los stocks de matrices dan la sensación de esas grandes avenidas americanas con sus innumerables rascacielos. Esa es la impresión que me produjeron las calles que forman los altísimos armarios donde están colocadas las matrices.

Es posible que el lector crea que exagero; para comprobar mi sinceridad solamente tengo que decir que hay más de 26.000.000 de matrices en los stocks, que al precio actual de las matrices de cuerpo redondo representa un capital de 18.200.000 pesetas, sin contar la diferencia de precio de las matrices para titulares.

Ahora, para la producción media de 150.000 matrices por semana, con sus cuarenta y tantas operaciones solamente mecánicas puede pensar el lector la cantidad de maquinaria que hay en la Sección de Matrices.

Los espacios requieren más de sesenta operaciones diferentes antes de ser probados.

Estos se prueban en una linotype dedicada a tal uso, con matrices a propósito para comprobar la exactitud de los espacios. Si alguno de ellos no hace la fundición correcta, es arreglado o destruido, según sea la reparación.

Visita a «Allied News Paper Limited» y a «Le Petit Parisien». Durante mi estancia en la fábrica pude visitar empresas periodísticas tan importantes como «Allied News Paper Limited», en Manchester.

Esta empresa tiene setenta y ocho máquinas «Linotype», doce «L & M» y dos «Pony Auto-plate», todo este material de «Linotype and Machinery Limited».

Las linotypes no solamente las emplean para la confección de los periódicos, sino que en ellas

componen obras y folletos que son tirados por cuatro rotativas, las que entregan los pliegos doblados convenientemente de tres en tres o de cuatro en cuatro, según el tamaño de las páginas.

Las «L & M», además de otros trabajos, las emplean para las tiradas en tres o cuatro colores de las portadas de las diferentes revistas que publican. De estas «L & M» hay varias que imprimen las novelas de lujo y cuyas platinas tienen una dimensión capaz para contener veinticuatro páginas de un tamaño aproximado de 30 por 50 cíceros.

Cuando realicé mi visita estaban tres de las «L & M» imprimiendo portadas en tricromía a una velocidad de más de mil ejemplares por hora.

Como detalle curioso de la importancia de esta empresa que tanto material de «Linotype and Machinery» posee, citaré el de que en dos segundos las noticias son transmitidas y escritas desde Londres a Manchester, cuya distancia entre estas dos capitales es de unos 360 kilómetros por ferrocarril. Y otro detalle, yo creo el más inconcuso para demostrar la calidad de todo este material adquirido por casa tan importante, la tirada total de ejemplares de periódicos diarios es de 4.000.000.

«Le Petit Parisien» merece citarse no solamente por la importancia en cuanto a su material, sino también por la suntuosidad con que está instalado.

Realicé la visita durante la tarde de uno de los días de mi permanencia en París y acompañado por Mr. Georges Kauffmann, jefe de la publicidad de «Société Linotype Française» que amablemente se brindó a ello.

Hay en este periódico 28 linotypes espléndidamente instaladas. No se vé ni un cordón de luz eléctrica ni el más delgado tubo; todo va instalado subterráneamente. Pero este detalle, en sí, no es para demostrar la suntuosidad de los locales.

Todos los talleres están entarimados con madera blanca y encerada hasta el extremo de que es algo difícil el andar sin esbozar un pequeño resbalón el que no está acostumbrado. Son muy altos de techos y muy bien decorados, dando sus salones la sensación, sin exajerar, de un antiguo palacio.

El encargado del original da las órdenes por medio de dos cuadros eléctricos donde hay colocados tantos números como máquinas. Este señor, cuando tiene que dar original a una máquina oprime el resorte eléctrico correspondiente al número de la máquina donde se ha de confeccionar dicho original e inmediatamente aparece en el cuadro el número deseado y acude el obrero que está encargado de aquel menester.

Sobre cada máquina hay colocada una bom-

billas roja. Si al operador le ha ocurrido cualquier entorpecimiento en la máquina donde trabaja, oprime la llave de la lámpara y encendida ésta acude el mecánico a reparar el entorpecimiento. Y otra cosa muy buena que tienen las linotypes de «Le Petit Parisien» es en cada máquina un aspirador mecánico de las emanaciones del crisol, estando los talleres, mejor diríamos salones, con un ambiente tan limpio que se nota el perfume del encerado.

He visto funcionar en estos talleres un aparato que mecánicamente alimenta de plomo el crisol; la primera ventaja de este aparato es que sostiene a la misma altura el metal.

Orgulloso puede mostrarse «Le Petit Parisien» por tener acondicionados sus talleres de forma que pueden servir de modelo al mejor instalado.

La importancia de «Le Petit Parisien» se refleja plenamente en su tirada diaria; ella es de 1.800.000 ejemplares.

Periódicos son estos que bastarían por sí solos para acreditar la excelencia de las máquinas de componer «Linotype» si por sí mismas no se acreditaran.

Podría citar la visita a otros diarios, pero ante las dimensiones de los que lo acabó de hacer, creo no es necesario.

* * *

Por creer que los modelos 9 y 26 americanos y los 6 S M y 6 ingleses no son muy conocidos en España, daré una pequeña descripción de ellos.

Modelo 9.—Este modelo, de los tres citados, seguramente es el más conocido en España, por haber en Madrid y Barcelona algunas máquinas en movimiento.

Tienen cuatro almacenes fijos y cuatro distributores. Pueden mezclarse las matrices de los cuatro almacenes en una sola línea y la máquina las distribuye cada una a su distributor y éste a su almacén, de forma que en una línea se pueden componer ocho tipos diferentes.

La composición de redondo, cursiva, versalitas y negras es sumamente fácil y rápida, toda vez que sólo necesita esta composición dos almacenes, quedando otros dos libres.

El cambio de almacenes es rápido y sumamente fácil, no siendo necesaria fuerza alguna. Ello se verifica engranando una palanca en cuatro puntos diferentes a la derecha del operador; entonces el frente de los almacenes sube o baja según el punto donde se engrane la palanca.

Para la limpieza de los almacenes no es necesario desarmar nada, pues abierto el frente de los mismos se puede sacar cualquiera sin tocar los de encima.

Es la máquina ideal para la composición de diccionarios y trabajos en los cuales sean necesarios muchos tipos de letra.

Modelo 26.—Este modelo tiene dos almacenes grandes y dos auxiliares, los cuales son actuados por un solo teclado.

Tiene dos distributores.

El accionado de los almacenes es completamente diferente al de las demás máquinas. Dos palancas colocadas a la derecha del operador, entre los grandes almacenes y los auxiliares, permite el cambio de cualquiera de éstos con tanta facilidad como se levanta el elevador de matrices.

Para evitar el golpe al bajar los almacenes por descuido o accidente del operador, tanto los almacenes grandes como los auxiliares tienen una bomba de aire comprimido que no permite caigan con velocidad.

También se pueden componer ocho tipos diferentes de letra y mezclarse en una misma línea.

Si no recuerdo mal el número de canales que tienen los almacenes auxiliares es de treinta y dos, las que son accionadas por el mismo teclado de los almacenes grandes.

Estas son las características, en líneas generales, de la «Linotype» modelo 26.

El modelo 6 S M.—Este modelo es inglés; tiene ocho almacenes, cuatro grandes y cuatro auxiliares, dos distributores y cuatro entradas de almacén.

Puede componerse en este modelo desde el cuerpo cinco y medio hasta el cuerpo cuarenta y ocho.

El que haya compuesto con matrices del cuerpo cuarenta y ocho sabrá el martirio que es para el operador el ver y oír caer esos bloques de latón en el elevador de matrices.

Los grandes almacenes de esta máquina son más anchos que los de otras máquinas y esto es debido a que está hecha para componer cuerpos más gruesos que los corrientes, aunque ello no es óbice para componer cuerpo delgado.

A la derecha del operador hay otro teclado para componer matrices de los almacenes auxiliares.

Tanto unos almacenes como otros son accionados por palancas independientes. Pero en ambos, para poder componer de un almacén a otro hay un medio tan rápido como es el de pulsar una tecla cualquiera del teclado; después de pulsada la tecla correspondiente se eleva o desciende de un almacén a otro (de dos en dos) la parte superior del frente de los almacenes, tanto en los grandes como en los auxiliares.

Para dar una sensación de las dimensiones de esta máquina diré que su altura es de 2'25 metros, 2'15 de larga y 1'60 de ancha; los rodillos distributores tienen 1'15 metros de largo y hay tres estribos para subir al distributor.

El modelo 6.—Es también inglés y bastante conocido en España. Consta de cuatro almacenes ajustados unos a otros sin necesidad de bastidores.

Como el modelo 6 S M, tienen los almacenes tres posiciones combinadas, o sea que se puede componer sin elevarlos del primero y segundo, segundo y tercero, tercero y cuarto por medio de un mecanismo tan sencillo como ingenioso.

Posee dos distributores y dos entradas de almacén.

El frente de los almacenes puede abrirse como en el modelo 9 americano para poder arreglar cualquier entorpecimiento en los martillos.

Esta máquina llamó poderosamente mi atención en «Linotype and Machinery» porque tenía un teclado cuyas teclas alcanzaban una dimensión casi doble a las del teclado español y que estaban grabadas con letras de un lenguaje para mí desconocido. No obstante esta forma de teclado, como más adelante he indicado, puede transformarse rápidamente en cualquier otra clase de teclado.

Capítulo de gracias. A fuer de agradecido y aunque sea prolongando la longitud de mi reseña, no puedo por menos de dar las gracias a todos los directores, encargados, inspectores y obreros que en «Linotype and Machinery Limited» me han mostrado y enseñado los secretos de construcción y montaje de la «Linotype».

Pero de una manera especial he de ofrendar mi agradecimiento a Mr. James L. O'Connell y a Mr. Víctor E. Walker, quienes con su previsión y agasajos hicieron feliz mi estancia en Inglaterra. A Mr. Bullivant, sobre quien recayó todo el peso de mis molestias mientras estuve en la fábrica. A mi buen amigo Ernesto Pundsack, hoy alejado de nosotros por razones de su alto cargo en la India Holandesa. Mis gracias a Mr. Fanne y Mr. Robert Smethurst, encargados de la Sección de Montaje. También a Mr. C. J. Heard y Mr. G. Phillips, encargados de la Escuela Técnica en Londres. A Mr. Ernest Girod, director de «Société Linotype Française», y subdirector Mr. Percy E. Girod; Mr. Georges Kauffmann, director de la Escuela de la «Linotype» y jefe de la publicidad de esta Sociedad en Francia, quienes me facilitaron todo lo necesario durante mi permanencia en París. Así como también a los señores Palacio, Puig (padre e hijo) y Pumedón, el primero de «Sociedad Linotype Española» en Madrid y los restantes señores de la Sucursal en Barcelona, quienes a mi paso por estas dos capitales tuvieron para conmigo muchas atenciones. Al Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza por cuyo desprendimiento y miras de protección hacia los obreros he podido perfeccionarme en mi profesión. A el periódico «El Noticiero», donde presto mis servicios, y a mis compañeros José Martínez, Simón

Solanilla, Tomás Gasca y José Casales, quienes todos a una dieron las facilidades necesarias para mi viaje. Y mi reconocimiento a todos aquellos que por ignorancia de sus nombres no puedo mencionarlos y que me han atendido de la manera más cordial.

Y, por último, con el afecto más efusivo he de mostrar mi agradecimiento a D. Paul Spichiger, director-gerente de «Sociedad Linotype Española», quien al enterarse de mi pretensión,

puso en juego toda su gran influencia e interés para facilitar la amplitud de mis conocimientos en máquinas de componer «Linotype», influencia e interés que pude comprobar repetidas veces y que, además, le hicieron seguir paso a paso mis estudios y mi bienestar, proporcionándome personas que me atendieran y dándome instrucciones merced a las cuales he aprovechado mejor los cuatro meses que han durado mis estudios de «Linotype» en el Extranjero.

Teorías sobre los clientes

Tengo en la tienda dos dependientas, guapitas, bien educadas, voluntariosas y trabajadoras; pero, observándolas, he de decir que, en el fondo, poca cosa saben en cuanto al arte de juzgar y tratar convenientemente a los compradores.

Por lo tanto, me he decidido a apuntar brevemente mis experiencias reunidas en la tienda durante mi práctica de más de treinta años, entregando dichos apuntes a mis dos dependientas, a fin de que los hagan objeto de detenido estudio.

Hemos de distinguir entre las siguientes cinco categorías o tipos principales:

Clientes escrupulosos: Si son del sexo feo, suelen llevar gafas, y no precisamente de lentes flojas. Si son del sexo bello, suelen estar armadas de unos impertinentes de largo mango. Ambos sexos de este tipo de comprador tienen la costumbre de contemplar muy larga y detenidamente la mercancía, evidenciándose más o menos su franca desconfianza. Muchas veces sucede que, a los pocos días, vuelven a presentarse para cambiar por otro el objeto adquirido. Según mis experiencias, conviene tratar a este tipo con el máximo de paciencia. Mi padre solía poner a su disposición una lente de aumento. De ninguna manera hay que interrumpir las silenciosas contemplaciones de semejantes compradores. Las recomendaciones que se les hagan en favor de tal o cual artículo resultan contraproducentes; sólo pueden servir para intensificar aun más la innata desconfianza del cliente escrupuloso. Más vale no ocuparse siquiera de él, mientras esté examinando a su modo las mercancías.

Clientes económicos: Por desgracia, hoy día, éste es el tipo que más abunda entre los compradores. En muchos casos ellos mismos se apresuran a revelarse como clientes económicos, presentándose en la tienda con la pregunta: «¿A qué es debido que la misma mercancía que usted en su escaparate cotiza con pesetas 5,00, figura en la tienda de Fulánez con sólo 4,50?» Esta

clase de clientes no vuelven a presentarse después de la compra, para cambiar la mercancía adquirida; porque suelen haber reflexionado mucho, cuando por fin efectúan la compra.

No conviene enseñar en seguida a este tipo de comprador las mercancías económicas. Ciertamente que, al fin y a la postre, siempre serán éstas las que merecerán la preferencia, pero es necesario que, antes, el comprador de esta categoría se convenza de que también hubiera podido adquirir una mercancía mucho más cara, sensación que para él constituye una gran satisfacción y tranquilidad.

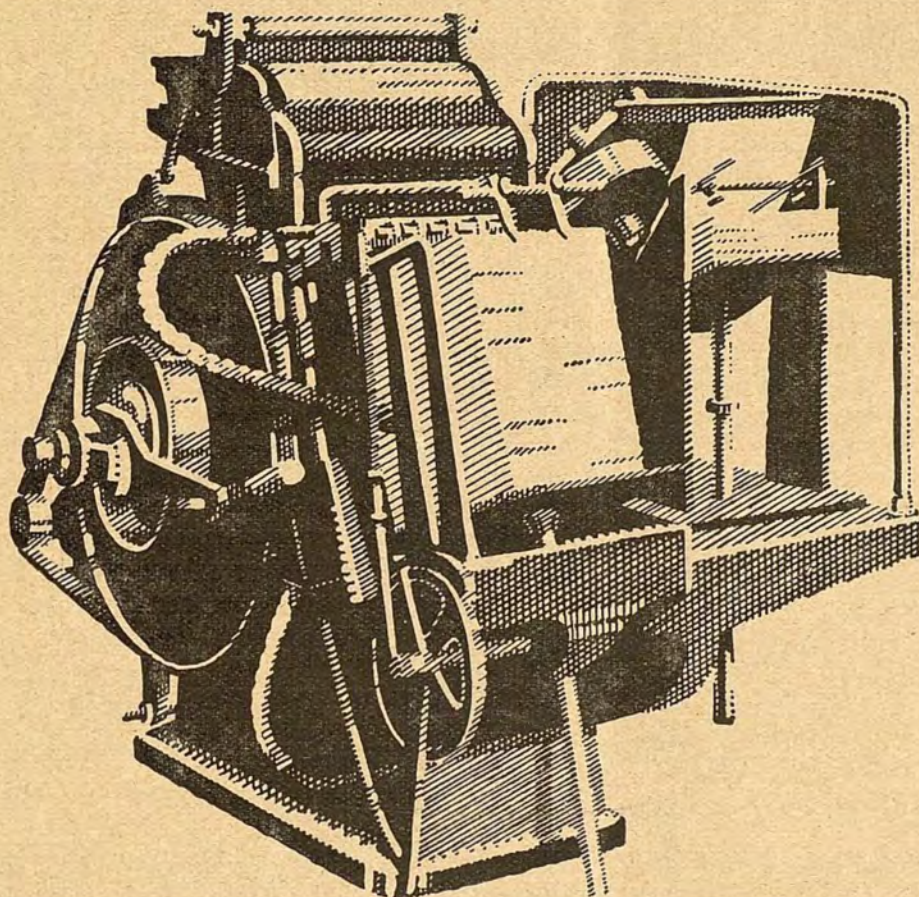
Clientes rápidos: Se les conoce en seguida por la prisa que tienen. Si no encuentran en seguida lo que les satisfaga, vuelven a marcharse, prometiendo «volver otro día». Y, por cierto, sólo pocas veces encuentran en seguida. Esto, no obstante, precisamente entre esta categoría de compradores se hallan los clientes más agradables. No critican nada; no tratan de regatear; tienen mucha prisa y experimentan gran satisfacción al haber podido conseguir la compra poco menos que inmediatamente. De ningún modo puede convenir enseñarles toda una colección de cosas, ya que la elección es lo que más difícil les resulta. Suelen ser gentes de pocas palabras.

Clientes indecisos: Estos constituyen el tipo contrario. Tienen mucho tiempo disponible; mucho más de lo que puede convenir a quien tenga que atenderles. Al entrar en la tienda, ni ellos mismos saben lo que quieren. De buena gana harían una detallada inspección o revisión de todo el almacén con todas sus existencias. Conviene que, con estos clientes, se manifieste todo el don de persuasión del encargado de la venta. Ciertamente que no abundan demasiado los dependientes que tengan suficiente talento para tratar de un modo adecuado a este tipo de clientes; pues, se trata de ser orador y de adivinar al mismo tiempo los deseos o caprichos del comprador.

Clientes nerviosos: No toleran que se inda-

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

Más de 6000 vendidas



“Heidelberg”

El nuevo modelo 1927 **2500** impresos por hora, y hasta **5000** con doble rinde en tiraje seguido **marcador**

La Minerva automática más productiva. Construcción fuerte, manejo fácil y gastos mínimos



La “Heidelberg” funciona
en nuestras Exposiciones
de Barcelona y Madrid

Neufville, S. A.

Representante para España **BARCELONA** Calle Travesera, 95 Tels. 520 y 2048-G / **MADRID** Claudio Coello, 116 Teléfono N.º 50809

Composición:
Bernhard cursiva
y Bernhard cursiva supernegra

Ayuntamiento de Madrid

que, en cuanto a sus deseos especiales. Todo lo toman a mal. El dependiente debe guardarse muy mucho de dirigir la palabra a otro cliente, mientras esté tratando con el comprador nervioso; éste experimentaría así la sensación de que no se le trata con la debida atención, sintiéndose ofendido. Pretende el cliente nervioso que el dependiente se dedique a él exclusivamente, con gran atención.

Estos apuntes, junto con otras breves descripciones los entregué a mis dependientas. Sé

que se los han estudiado bien, pero... ni por éstas!

Precisamente ayer, al presentarse en la tienda un caballero, una de las chicas, toda apurada, vino a preguntarme en baja voz: «Por favor, dígame usted, don Pepe: este señor ¿es un cliente rápido o es de los indecisos?»

No hay nada que hacer, si los dependientes no tienen mundología.

DON PEPE

La competencia mal entendida

Paciencia, lector, si ya te llegamos a molestar con la competencia y sus derivaciones y resultados. Dirás, quizás, que en cada número tenemos que ocuparnos directa o indirectamente de este asunto y que ya es mucho escribir, durante los años de vida de esta revista, del mismo tema. Quizás tengas un poco de razón, pero también está a nuestro lado, ya que continuamente buenos amigos nuestros se quejan de la competencia en las Artes gráficas, mejor dicho, de la competencia mal entendida, porque la competencia basada en cálculo justo conviene siempre que exista.

En todos los ramos podríamos oír las mismas quejas, pero dudamos, y tenemos motivo para ello, de que se encontrasen casos de competencia tan ilógicos como los que se pueden ver en los talleres de Artes gráficas tan pronto uno se decide a comparar precios de un determinado trabajo tipográfico.

Algunos suponen, y francamente creemos que están equivocados, que los impresores que hacen a sus compañeros una tan fácil competencia lo hacen con mala intención. No lo creemos, porque las primeras víctimas y las más cruelmente tratadas son los impresores de las largas jornadas y de los presupuestos de hambre. Todo el problema, como ya se ha dicho en estas mismas columnas y en más de una ocasión, se reduce a la educación comercial del impresor modesto, en otros tiempos por lo general obrero, que al montar la imprenta ha visto sólo las ganancias y ha cerrado los ojos para no ver los gastos. Después, al presentarse las facturas, ha empezado a ver que ha seguido un mal camino al trabajar con precios que no se sostenían sobre ningún cálculo fundamental.

Es muy justo y muy humano que el obrero quiera independizarse, pero también es justo y es humano que los buenos de corazón adviertan al nuevo patrono las dificultades que se encuentran en la independencia, aun cuando se trabaje sobre base firme y no entre en los cálculos de la nueva empresa la preten-

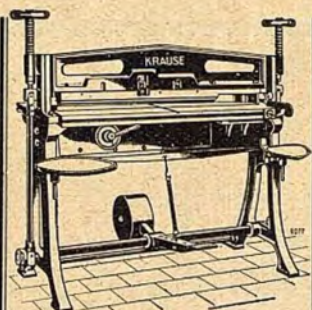
sión de ir ofreciendo los servicios del taller por un plato de lentejas que no llega a pagar una parte del gasto verdadero. Ser patrono significa una serie de sacrificios que casi siempre no se saben ni se pueden apreciar desde las cajas o desde las máquinas, porque como obrero se ven las ganancias mucho más que los gastos, cuando a veces los gastos llegan incluso a ser mayores que las ganancias.

Tal como actualmente está montada la vida industrial resulta aún más difícil la independencia del obrero con escaso capital. Una imprenta un poco decente cuesta unos miles de duros y por poco que uno se descuide se pueden evaporar en unos cuantos meses. No pretendemos, Dios nos libre de ello, quitar las ganas de independizarse a nadie. El sol sale para todo el mundo y quien sepa luchar que luche, y quien sepa triunfar que triunfe. Pero, la amarga realidad, gran maestra de la vida, nos demuestra continuamente que son muchos los que intentan mejorar y empeoran, los que pretenden pasar de obreros a patronos y en su pequeño taller dejan la juventud y la salud, los dos más preciosos tesoros de la vida, realizando jornadas dobles. Y todo, ¿para qué? Para después, al cabo de un par de años, volver con la vida rota y los bolsillos vacíos al taller como obrero y empezar de nuevo el ahorro y el sacrificio.

Para ser patrono no basta tener unas cuantas cajas y una máquina de imprimir. Se necesita algo más, mucho más. Primero preparación comercial para saber calcular, para no regalar lo que cuesta esfuerzos y dinero; segundo, saber atraer la clientela dignamente, sin mendigar con humillaciones los trabajos a precios ruinosos, quitándolos del compañero que con ellos escasamente ganaba unas miserables pesetas. Finalmente, se necesita ser comerciante y buen operario, para estar en el despacho y en el taller en cualquier momento y llevar la nave al puerto del éxito, que es el fin que deseamos a todos los impresores, jóvenes o viejos, que luchan para abrirse paso en la vida.

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

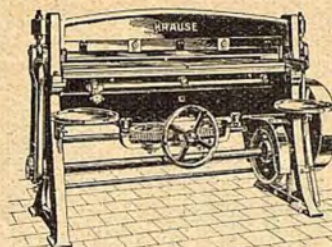
Ayuntamiento de Madrid



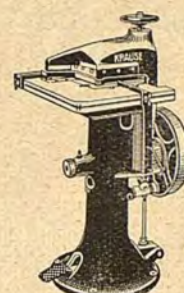
Máquina para doblar cartón
(construcción ligera)



Máquina para recortar esqui-
nas con corte de tijera



Máquina para doblar cartón
(construcción fuerte)



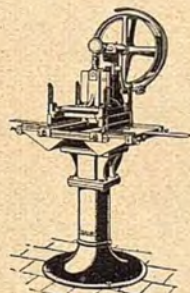
Máquina para recortar esquinas
y hacer rendijas, corte tijera



Máquina
para hacer uñeras



Máquina pequeña para troquelar
a palanca



Máquina doble para cortar las
armaduras de cajas de cartón

KRAUSE

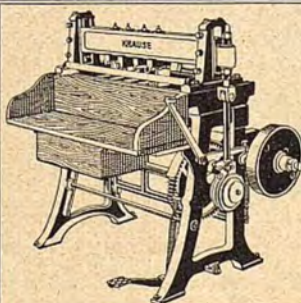
construye Maquinaria moderna y muy económica que es la que Vd. necesita en provecho de su prosperidad y desarrollo, ya sea su ramo el de Imprenta o Encuadernación, manipulación de Papel y Cartón, etc.

Catálogo y Presupuesto solicítense al Representante exclusivo para España:

NEUFVILLE

S.A. / BARCELONA: Travesera, 95. Teléfonos 520 y 2048-G
MADRID: Calle Claudio Coello, 116. Teléfono núm. 50809

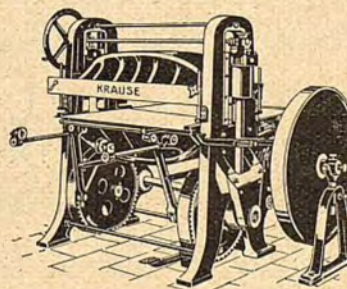
EXPOSICIÓN PERMANENTE



Máquina universal para troquelar
(construcción fuerte)



Máquina universal para
redondear ángulos



Máquina de construcción fuerte,
para troquelar



Máquina pequeña universal
para troquelar

Visítenos en la Exposición Internacional "PRESA" en Colonia: Osthalle, Erdgeschoss, Stand N.º 65

Société Anonyme des
FABRIQUES DE BONNETS TURCS



Vista de las fábricas

Sección de telas de fieltro y metálicas para la fabricación de papel
 anciennement

A. VOLPINI & SOHNE

VIENA VI, Getreidemarkt 1 (AUSTRIA)

FIELTROS Y TAMICES

Con el fez



son las mejores

Para todos los fines de la fabricación de papel, cartón,
 celulosa, pasta mecánica e industrias similares

ESPECIALIDADES:

Mantillas patentadas ADOF, una combinación de fieltro y tejido. Fieltros de todas anchuras para papel de rotativas. Fieltros para papeles de la más alta categoría. Fieltros para cartulinas y máquinas con varios cilindros, de una duración insuperable. Fieltros secadores de amianto.

Las fábricas más modernas de toda clase de telas
 de fieltro y metálicas

La Industria del Papel

El papel en España, durante la dinastía de los Austrias

por Mariano ESCAR LADAGA, Zaragoza

Dejamos consignado en nuestro anterior trabajo, que desde el siglo XII hubo molinos de papel en las cercanías de Gerona y Manresa; su producción fabril debió continuar siendo escasa, pues cuando en 1499 los benedictinos de Montserrat contrataron con Juan de Luschner la instalación de una tipografía en aquel monasterio, adquirieron «muchas cantidad de papel de las tiendas de Juan Trinchet, alemán, librero de Barcelona; de Franch Ferber, también alemán; de mosén Aguilar, y de Pedro Camps».

El Padre Ribas, que comunicó estas noticias a Fray Francisco Méndez cuando había de publicar su *Tipografía Española* (1796), agregó los siguientes datos, interesantes para nuestro estudio: «El precio regular del papel era 4 libras 12 sueldos, y el fino 5 libras 5 sueldos, y a veces un sueldo más. Lo había de la marca de la cruz, de la mano y de cabeza de moro; pero juzgo que no se fabricaba en Cataluña, sino en León o en alguna otra ciudad de Francia. Los pergaminos eran de fábrica del país, pues los había en Santa Coloma de Queralt y Momblanch, de cuya fábrica se compró una gran partida a Francisco Mediona, pergaminero de Momblanch, cuyo precio fué a 18 sueldos por docena de los mejores; otros a 15, y también los había a 12 sueldos».

Las circunstancias y rebeliones por que atravesó nuestra patria al comienzo de la EDAD MODERNA, impidieron el normal desarrollo de las industrias españolas, pues la ya antigua división entre nobles y plebeyos, hizo que los primeros siguieran desdenándose en proteger a los artesanos y éstos, como era grande la pobreza general del país, tampoco podían lograr el desenvolvimiento de sus labores.

Por otra parte, los diversos reinos de España, agrupados mediante la «Unidad Nacional» lograda por los Reyes Católicos, no tenían casi relaciones entre sí y considerábanse como independientes, estableciendo importantes gabelas a los productos que procedían de otras regiones hispánicas y tratábase de introducirlos en sus ciudades. Así vemos que, cuando a mediados del siglo XVI, se presentó a D. Felipe II un «Discurso sobre la conveniencia de que las ferias sean en Medina del Campo», decíase en él que a dicho mercado

acudían vendedores de «Francia [con] lenzerías, merzerías y papel y otras mercaderías. De Barcelona, paños y coral. De Valencia, paños y sedas labradas y muchas suertes de especiería». Unicamente del vecino reino venía papel a nuestra península; esto corrobora la opinión de que tanto en la región valenciana como en Cataluña, por cuyos puertos era frecuente el comercio con Italia, el papel que traían los navegantes consumíase allí y en la capital de Aragón; la producción papelera regional sólo debió abastecer las imprentas de cada territorio.

Según los protocolos notariales (1) de Zaragoza, existieron en las cercanías de la ciudad varios molinos de papel; en 11 febrero de 1516, *Mestre Anton de Cassas*, paperero, vendió a Juan Torrijos «ochozientas resmas de papel de estrasa y dozientas de naipes, el primero a dos sueldos, nueve dineros (2) y el segundo a seis sueldos (31 céntimos y 75 ídem). Tenía su industria en el molino titulado «de las Cavallerías» sito en el Arrabal, próximo al río Ebro, en cuyo puente de piedras también había otro molino a cargo de *Claudio Arreguer*, naipero y *Jaime Pérez*, paperero, quienes en 1533 celebraron un contrato para trabajar juntos la expresada industria.

El río Gállego, que tiene su nacimiento en un ibón de las vertientes pirenaicas, a 3.140 metros de altitud sobre el nivel marítimo, desciende desde el Pico de Moros y después de cruzar la provincia de Huesca en sus límites con la de Zaragoza, confluye sus aguas al Ebro unos tres kilómetros más abajo del puente antiguo de la ciudad Cesaraugustana. Parece como si el nombre del monte donde las nieves van filtrándose para dar origen al citado río, fuera un recuerdo de aquellos moros que iniciaron en nuestra patria la fabricación del papel en Europa. Las aguas, en su accidentada ruta por los desfiladeros adquieren un grado tal de pureza, que cuando en su curso llegan a la actual Vi-

(1) *Abizanda y Broto*: Documentos para la Historia artística y literaria de Aragón (1915).

(2) Aun cuando parece mezquino su valor, no lo es tanto al comparar que en aquel tiempo valían dos pollos un sueldo y por un cabrito se cobraban cuatro sueldos. Actualmente, por dos pollos que acaban de salir en incubadora exigen tres pesetas y por un cabrito hacen pagar cuatro duros.

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES



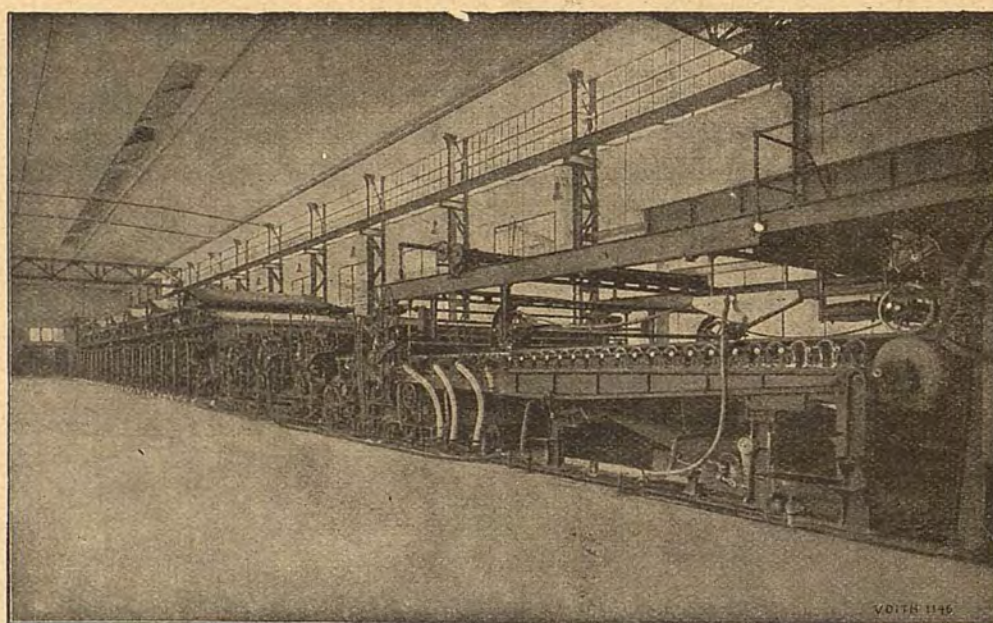
Voith

Máquinas planas

para fabricar papeles de impresiones, de seda, de fumar y tales para embalajes

Máquinas redondas

para fabricar cartones de todas clases
con sus máquinas auxiliares



Máquina de papel de imprimir de 6 metros anchura del tamiz de la S. A. Feldmühle Usina de Odermünde cerca de Stettin (Alemania). Construida para una producción de 120.000 kilos en 24 horas con una velocidad de 350 metros por minuto.

Llamamos especialmente la atención sobre nuestros perfeccionamientos patentados como:

Nuestra caja de entrada de la pasta para garantizar un papel del todo uniforme / Nuestro equipo para la elevación por aire comprimido de la pasta / Nuestras instalaciones recoge-pastas / Nuestro cilindro grande secador para **safinar** por una cara en la máquina de papel / Nuestros desfibradores **continuos** para pasta de madera, etc.

Disponemos de primeras referencias en España

J. M. Voith

Gran taller de construcción

Heidenheim a. Brenz, Wurtemberg (Alemania)

Representante para España:

J. M. VOITH, 9 rue Pillet Will, PARIS (XI^e)

llanueva de Gállego (doce kilómetros antes de Zaragoza) son inmejorables para la elaboración de papel; así vemos que en 1512, el infanzón Juan de Aguerri, desde primero de agosto y por tiempo de diez años, arrienda al maestro *Steuan de Scarcela* «hun molino de paper y farinero suyo sitiado en el Mezalar del lugar de Villanueva de Burgacut» (1) por el precio de novecientos sueldos jaqueses cada año (112,50 pesetas) obligándose el propietario a darle «cinco pilas todas con sus aparejos y huna posta de rayal blanquo y tres prensas para prensar el paper y una fina con la caldera que sta en el dicho molino... dos pares de formas y dos marmoles y huna piedra como los marmoles donde se brunye el paper para el exercicio de su officio ante de empear de trabajar en el dicho molino»; tenían que estar limpias las balsas y además facilitarle una rueda nueva. El maestro Steuan comprometíase a «mantener el dicho molino paperero de todas las cosas necessarias concernientes al dicho officio de paperero a saber es de maços, formas y todas las cosas pertenecientes al dicho molino, exceptuando que si alguna pila se crebare o plancha o el arbol o rueda, que aquella se haya de fazer a costas de emtramos».

Jorge del Frago poseía otro molino a orillas del Gállego; en 1 agosto de 1522 era arrendatario *Guillén de Lag*, quien vendió a Juan de Torrijos dos mil resmas de papel al precio de cuatro sueldos diez dineros cada una (57 céntimos). El infimo precio que el comerciante Torrijos pagaba a los fabricantes, nos hace suponer que aquella clase de papel sería para cederlo a los longistas, en cuyos establecimientos vendían toda clase de artículos.

En el término de la Granja de la Junquera, (2) al lado de la acequia del Rabal, tuvo un molino de papel y harinero D. Miguel López de Frago, siendo su arrendatario, por doce años, *mestre Bartolomé Chavarín*, que pagaba 400 sueldos anuales (50 pesetas).

El cuarto molino pertenecía a Miguel Pérez, vecino de la villa, quien lo arrendó, por cuatro años, a *Guillén de Hessain*, el día 27 de junio de 1538.

Esta importante manufactura papelera en tan pequeño poblado, sólo fué por la limpidez de las aguas del Gállego; desde el siglo XVI no se ha interrumpido su elaboración, aun que con algunas intermitencias a causa de la Guerra de Sucesión y de los Sitios de

Zaragoza en 1908-09; después de aquella hecatombe, fué en Villanueva de Gállego donde se instaló la primera máquina para fabricar papel continuo en España.

El alzamiento de las comunidades (1520), los sangrientos sucesos de Villalar y Toledo en 1521 y las «Germanías» de Valencia (1519-22) impidieron el desarrollo de las fabricaciones papeleras iniciadas en diversas poblaciones españolas. Játiba, que tan importante había sido en los comienzos de aquella industria, fué entonces residencia de un hombre misterioso «El encubierto» quien decíase inspirado por Dios para acabar con la morisma del reino; el cual, con sus predicaciones ocasionó la muerte a más de cuatro mil combatientes.

Por los fragmentos del contrato papelero transcrito, conócense los útiles que en aquel tiempo eran necesarios para la fabricación; realizábase ésta del siguiente modo: los trapos, después de haber estado sometidos a un similavado puestos en las balsas, dejábanse secar y los desmenuzaban por medio de tijeras, macerándolos después con auxilio de los mazos; puestos a cocción, vertían la pasta resultante en una gran fina, donde se iniciaba un punto de fermentación; entonces, aquella pasta era distribuida en las pequeñas pilas, donde el agua tenía sus correspondientes entrada y salida para que durante la elaboración estuviera siempre renovada; el rayal utilizábanlo para mezclarlo al producto en las pilas y conseguir algo de blancura en la pasta que, como más ligera que el agua, flotaba por la superficie. Debajo de cada pila era preciso tener un poco de fuego, para que la masa estuviera algo caliente y un muchacho, provisto de una pala, mantenía la pasta en continua agitación. El operario introducía en aquel líquido la forma, sencillo bastidor de madera entrecruzado con abundantes cuerdas formando una malla; otro marco, con sólo cuatro delgados listones, servía de medida para la cantidad de pasta que recogía el molde, que era agitado con algo de rapidez para que se desprendiera el agua recogida en la forma al sacarla verticalmente de la pila. La pasta queda sobre la malla en delgada capa y el operario quita el marco superpuesto y entrega la forma a otro obrero, quien colocando un trozo de bayeta sobre la capa de papel, da una vuelta al conjunto y así forma una pilada de hojas sobre una piedra o mármol colocado en posición algo inclinada; cuando las hojas puestas entre bayetas tenían una altura regular, el conjunto poníase en la prensa, sometiéndolo a fuerte presión, para que desprendiera el agua, y después de tenerlo así durante unos quince minutos, separábanse las hojas puestas entre telas y haciendo nuevas piladas con sólo las delgadas membranas, volvían a someterlas a presión para

(1) Durante el siglo XIII hubo una pequeña aldea a orillas del río Gállego, que se titulaba Mezalaveça, según consta en una Bula de Alejandro IV que se conserva en el Archivo de Zaragoza. Entre las actas municipales de 1472 figura Villanueva con el nombre de Burgacut que, como el anterior poblado, suponemos de procedencia árabe. ¿Fundarían éstos los primeros molinos papeleros de aquella vega?

(2) Este molino desapareció pronto, pues la Granja de la Junquera y terrenos colindantes fueron transformados, el año 1564, en la famosa «Cartuja de Nuestra Señora de Aula-Dei», en cuya iglesia pintó al óleo el gran artista Goya, en 1772, doce bellísimos cuadros relacionados con la vida de Jesucristo y de su Madre.

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

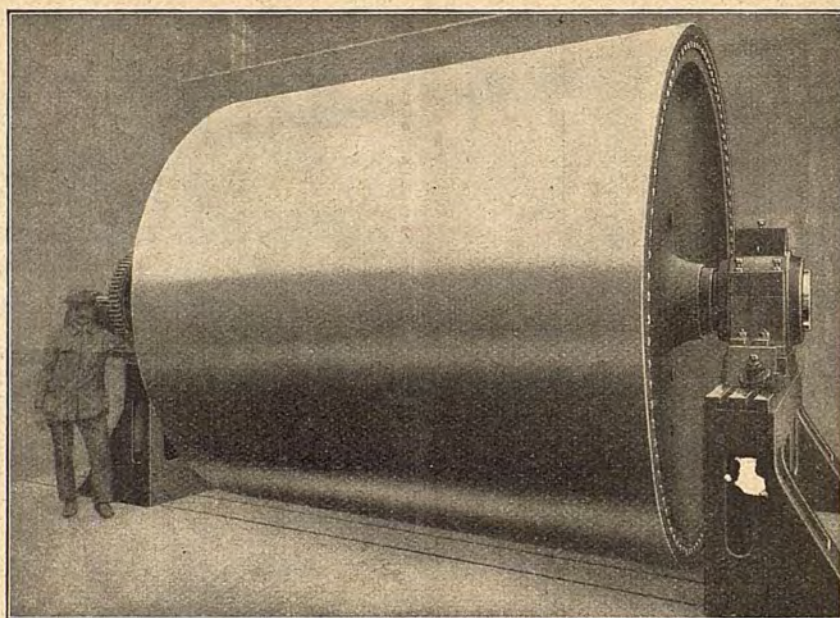
Ayuntamiento de Madrid

C. Mehler

Sociedad limitada para la construcción de maquinaria

Aquisgrán

Directores **Max Mehler y Paul Rinck**



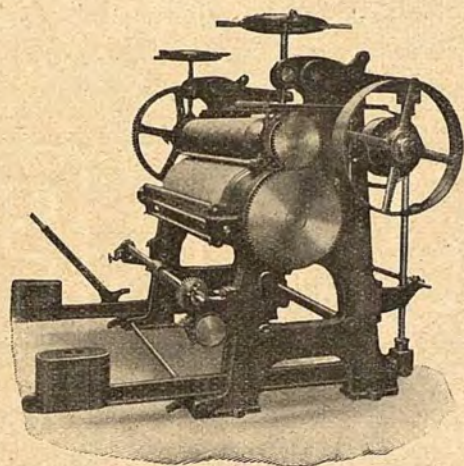
Cilindro secador de 3.600 mm. de diámetro y 3.600 mm. de largo,
destinado para una máquina papelera Yankee

Importante fundición propia. Suminís-
trase toda clase de maquinaria para
la fabricación de papel y cartón

Representante:

Pablo Weeber, Ingeniero

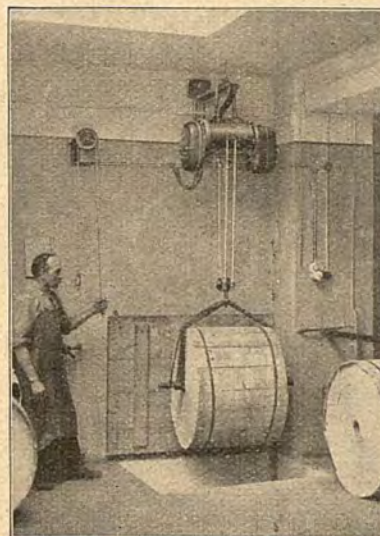
Calle Iztueta, n.º 9 • SAN SEBASTIÁN



Máquinas para gofrar
Rodillos para gofrar
Grabados

THEISEN & Co.
KREFELD (ALEMANIA)

Polipastos eléctricos Bamag



Los aparatos seguros y económicos para maniobrar toda clase de pesos en la industria gráfica

**Berlin-Anhaltische Maschinenbau
Aktiengesellschaft Dessau**

Zweigniederlassung der **BAMAG-MEQUIN** Aktiengesellschaft

Representantes:

Hijos de Miguel Mateu, Valencia, Guillén de Castro, 5 al 11
Carlos Dal Ré, Madrid, Apartado 309
E. & O. Moeckel, Sevilla, Apartado 142
Alfredo Türkel, Gijón, Menéndez Valdés, 54
Defries Soc. An. Española, Barcelona, Cortes, 587

que las hojas adquirieran algo más de consistencia plana y desaparecieran las huellas que habían dejado las bayetas; de este modo quedaba hecho el papel llamado de estraza; en el de cartas o naipes, como era más grueso, deshacíanse las piladas e invirtiéndolas de posición volvíanse a la prensa dos o tres veces más. Para el completo secado de las hojas suspendíanse, con cuñas hechas de cañas, en conjuntos de cuatro o cinco hojas, por medio de cuerdas de crin colocadas en un recinto con abundantes ventanas; si esta operación se hacía en invierno, el frío helador daba mayor blancura a la pasta. El papel destinado a la imprenta, fabricación de barajas y para escribir era preciso enco-

larlo, operación que hacía se cuando las hojas estaban un poco secas, después de haberlas sacado de las bayetas. La cola preparábase cociendo pies de carnero y desperdicios del curtido de pieles, a la gelatina resultante agregaban alumbre, para facilitar que penetre en la masa de papel la cola, pues sin él quedaría en la superficie y además sirve para impedir que al mojar el papel destinado a las impresiones, el agua no ablande demasiado la pasta.

G. Mariano Escar Ladaga

(Concluirá)

La industria francesa de papel para fumar

La primera fábrica que en Francia empezó a fabricar papel de fumar se estableció en Tarbes el año 1824, hace ya más de un siglo. En aquel entonces se presentaba el papel de fumar al público no en la forma actual de libritos, sino en hojas grandes que cada cliente las iba cortando a su gusto. Pronto se comprendió que esta forma de presentar el artículo ofrecía muchas molestias y se pensó inme-

diatamente en otra presentación, hasta que, por fin, en el año 1842 aparecieron los libritos de hojas, que con algunas modificaciones se han ido fabricando hasta nuestros días.

Las fábricas papeleras francesas fueron especializándose en la fabricación de esta clase de papel, exportando anualmente cantidades elevadas. La producción media actual de la industria del papel de Francia, por lo que se refiere a papel de fumar, es de unas 12.000 toneladas.

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

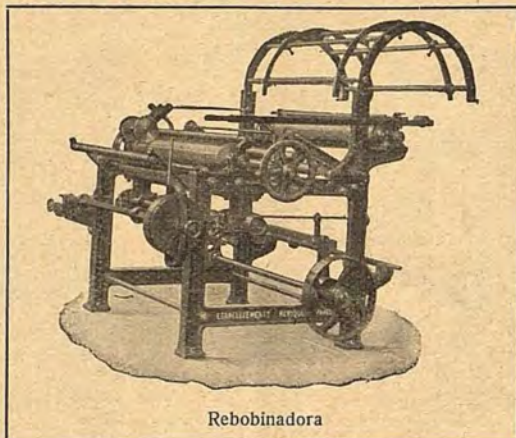
Ayuntamiento de Madrid

Construcción de máquinas para la industria del papel

MAQUINAS
para
GOFRAR
LAMINAR
FILIGRANAR
papel de fumar

CALANDRAS

PAPEL COUCHÉ
BARNIZAR
PARAFINAR



Rebobinadora

BOBINADORAS
REBOBINADORAS
Cortadoras

Para IMPRIMIR en
colores y relieve

Todo el material para
PAPELES FANTASIA
PINTADOS, etc.

Especialidad en
CILINDROS

ÉTABLISSEMENTS REPIQUET, PARIS.

Representante
general:

Jaime Camps, J. A. Clavé, 4

BARCELONA

Teléfono: 2512 A.

De esta cantidad, unas 1.600 toneladas son libradas a las manufacturas del Estado y al consumo al detalle. El resto, o sea, unas 10.400 toneladas es exportado en cajas o en bobinas.

Para dar cuenta de lo que representa esta producción indicaremos que admitiendo que el metro cuadrado de papel para fumar pesa por término medio 16 gramos, 12.000 toneladas representan 750 millones de metros cuadrados. Si éstos millones de metros cuadrados los colocamos en una tira continua de cuatro centímetros de ancho, **tendremos una** hoja de papel, con la que podríamos dar 468 vueltas a la tierra antes de llegar al final.

La industria de pasta sueca para fabricar papel

También en las fábricas de pastas de papel las ventas han continuado efectuándose durante todo el período del conflicto industrial (enero a mediados de abril), aunque a veces cierta restricción en el ofrecimiento se ha podido observar.

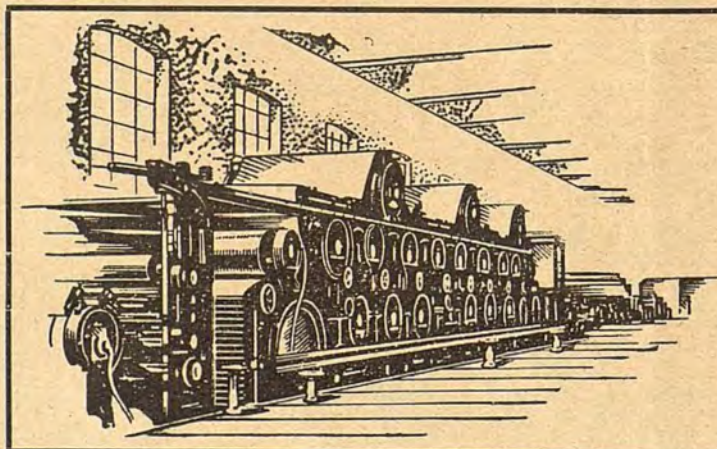
Como quiera que una disminución considerable (calculada en unas 300.000 toneladas, peso seco) de la producción del año corriente se hará notar a consecuencia del paro, las cantidades disponibles

a fines de abril último fueron relativamente limitadas. Los cálculos relativos a la cuantía aún no vendida habrán de ser bastante inseguros, pero se estima que las cantidades de sulfito blanqueado no se elevan a más de 20.000 toneladas, las de sulfito sin blanquear a 150.000 y de sulfato a 60.000 toneladas, aproximadamente.

Los precios han sido firmes sin acusar, no obstante, una alza marcada. En un promedio el alza durante el período recorrido de este año se puede calcular en un 10 a 15 por 100.

Las exportaciones, como es natural, se han realizado en menor extensión que en 1927. Así es que en la época de enero a marzo de 1928 sólo 26.300 toneladas de pasta de sulfito y 13.000 de sulfato se han exportado en comparación con 71.000 y 20.500 toneladas, respectivamente, en el mismo período del año pasado, todo peso seco.

Por lo que se refiere a la pasta mecánica se puede decir que el acuerdo relativo a la restricción voluntaria de la producción durante el año de 1928, se ha cumplido, en general, por parte de Suecia, durante el tiempo en que el paro ha durado. Las ventas, sin embargo, se han efectuado durante toda la



Fieltros

Calidad insuperable

Nordiska Maskinfilt Aktiebolaget
Halmstad (Suecia)

Telegramas: Nordiskafilt

Teléfonos: 577 y 1377

Agentes exclusivos en España

Fryxell y C.^{la}, Cortes, 583, Barcelona

Telegramas y telefonemas «Fryxell».

Teléfono A 1490

primavera, alcanzando en el tiempo de enero a marzo 80.000 toneladas de pasta húmeda y menores cantidades de pasta seca. Las exportaciones durante el primer trimestre se elevaron a 10.900 toneladas, peso seco, en comparación con 20.400 toneladas en el mismo período del año pasado.

También en cuanto a la pasta mecánica los precios han sido firmes con un alza en las cotizaciones de un 10 por 100 desde principios del año.

El mercado italiano

Durante la primera semana del mes pasado, el mercado papelerero italiano presentaba un aspecto poco animado, debido en gran parte a que los consumidores se limitan únicamente a cubrir las necesidades más urgentes. Los precios se mantienen estacionarios, sin altas ni bajas notables.

Las calidades ordinarias de papel tienen mayor demanda que las calidades finas. Las fábricas de papel para diarios son las que en los principios del mes pasado trabajaban con mayor actividad.

Las fábricas alemanas de pastas

Durante el mes pasado, las fábricas alemanas de pastas químicas y mecánicas trabajaban con toda actividad, sin sufrir variación ninguna, al menos digna de ser consignada, los precios de venta.

Los aprovisionamientos en madera eran muy onerosos.

Importación española de celulosa alemana

Según los datos oficiales publicados en la estadística alemana, durante el año pasado, España importó 3.328 toneladas de celulosa, mientras que en 1926 la importación fué de 4.512 toneladas, y en 1925, de 5.724 toneladas.

Como se ve por los datos apuntados, desde el año 1925, la importación española de celulosa alemana ha ido disminuyendo.

La Papelera Madrileña, Madrid

La empresa madrileña que indicamos en el epígrafe de esta noticia, celebró en julio pasado junta general ordinaria en el local social, calle Zorrilla, número 25, Madrid.

Los proyectos de fabricación de papel de bambú

Una importante revista inglesa escribe en una de sus ediciones, siempre interesantes, que el gobierno de las Indias inglesas se propone desarrollar una fabricación local de papel, con objeto de no ser tan tributarios del extranjero, principalmente por lo que se refiere a materia prima que resulta muy cara de importación.

El plan del gobierno de las Indias reposa en los estudios del experto en celulosa M. W. Raitt, los cuales permiten suponer que resultará ventajosa la utilización del bambú como materia prima.

Bien es cierto que en las Indias y en Birmania existen grandes extensiones forestales que podrían dar mucha madera para fabricar la pasta, pero se tropieza con la gran dificultad de la falta de vías de comunicación. Los puntos accesibles no bastan para dar la madera necesaria y especialmente no se podría producir la pasta a un precio tan económico como las necesidades del mercado requieren.

En vista de todas estas dificultades, los fabricantes hindus han utilizado hasta ahora, para sus pequeñas industrias, una planta herbácea, conocida por «sabai», que crece en estado salvaje. Empero, no se encuentra esta planta en las cantidades necesarias para poder ella cubrir todas las necesidades de una industria de alguna importancia.

En gran parte por los motivos expuestos anteriormente la producción anual de papel de las Indias inglesas ha quedado durante años estacionaria a unas 30 mil toneladas, teniéndose incluso que importar pasta de madera porque las materias primas locales no eran suficientes.

Como que recientes experiencias han demostrado que el bambú se presta para fabricar papel y teniendo en cuenta que en las Indias inglesas existen muchas extensiones de terreno cubiertas con esta planta, el gobierno ha dado una concesión en el distrito de Arakan, en Nordeste de la Birmania, cerca del golfo de Bengala, en las mejores condiciones para el transporte económico, con el fin de que durante 21 años se dediquen los explotadores de la concesión a la fabricación de papel mediante la pasta del bambú.

Pasta de paja, exparto y otras clases de pastas de fibras alemanas exportadas a España

Según datos sacados de una estadística oficial alemana, en el año pasado Alemania exportó a nuestra patria 377 toneladas de pasta de paja, de esparto y de otras pastas de fibras para la industria del papel.

Exportación española de papel de fumar

Hemos recibido datos de Marsella informándonos de que en los primeros del mes de abril llegaron a dicho puerto francés 475 cajas de papel de fumar, exportadas por España al exterior, vía Marsella.

La Papelera del Prat del Llobregat

No ha mucho que la empresa de La Papelera del Prat del Llobregat ha tenido que sufrir las consecuencias de un voraz incendio que se declaró en la importante fábrica. Acudió el cuerpo de bomberos de Barcelona para contribuir en la medida de lo posible a salvar material y edificio.

Afortunadamente no hubo que registrar desgracias, siendo las pérdidas ocasionadas de alguna importancia.

Sinceramente lamentamos el percance.

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

Instalación de una potente máquina para fabricar papel continuo

La importante fábrica de papel «The Backus-Broocks Company», de Minneapolis (Estados Unidos) ha firmado recientemente un contrato para la adquisición de una máquina para fabricar papel continuo para diarios. Se calcula que la nueva máquina será la más potente del mundo, según afirma el «Paper Trade Journal».

Tendrá una anchura de 7,70 metros; la velocidad será de 500 metros por minuto, cálculo aproximado; y la producción diaria se calcula en unos 15 a 17 vagones.

La máquina tendrá 48 secadores.

El laboratorio oficial de Berlín

Después de un intervalo de algunos años, el laboratorio oficial de Berlín, ha publicado una interesante Memoria sobre los trabajos que ha llevado a cabo en este espacio de tiempo.

Lo que más nos ha interesado de la Memoria han sido los ensayos efectuados para determinar los efectos del calor en los sacos de papel para cemento. La industria que actualmente fabrica los sacos de papel está extendida por casi todos los más importantes países del mundo, y si nuestros lectores tienen presente una noticia publicada no ha mucho en esta misma sección de la industria papelera, recor-

darán que en España se ha fundado una empresa para explotar el negocio de los sacos de papel.

Después de no pocos ensayos, el laboratorio oficial de Berlín ha llegado a la conclusión de que los sacos de papel para cemento a una temperatura de 80 grados C. sufren, volviéndose muy frágil el papel, lo que es de gran importancia evitar por las consecuencias, que ocasionarían disgustos al fabricante y al consumidor.

El curso de las pastas en el mercado inglés

Una de las más importantes casas de la industria del papel inglesa ha publicado un estudio sobre las variaciones del precio de las pastas químicas fáciles para ser blanqueadas y de las pastas de madera húmedas. El estudio se refiere únicamente al período de 1922 a 1927.

En dicho estudio se ve bien claramente que el curso actual de las pastas en el mercado inglés es muy parecido al del año 1922, sin duda debido al estado de la industria del papel, que se halla en crisis aguda.

La exportación de alfa tunecina

Durante el tercer trimestre del año pasado, Túnez ha exportado un total de 155.448 quintales de alfa. De esta cantidad, 335 quintales han estado dirigidos a Argelia, 6.600 quintales a Francia, y el resto, o sea 148.493 quintales, a Inglaterra.

TODO IMPRESOR

que quiera producir trabajos de
primera categoría, siempre empleará las
de la casa

acreditadas tintas



E. T. Gleitsmann

Dresden (Alemania)

***Fábrica de tintas para todos los procedimientos gráficos
Tipografía, Litografía, Offset, Huecograbado***

Representantes depositarios: { E. Kayser, Conde Mirasol, 1, Bilbao (para el Norte)
P. Pasco Vidiella, Teléfono 284 B., Mongat (Barcelona)

Representantes: { Manuel Navarrete Pérez, Espiritu Santo, 6, Sevilla (para el Sur)
Paul Tiessler, Don Alfonso XII, 7, Málaga

Precios del papel

La delegación del Comité Oficial del Libro ha fijado como precios tipos para los papeles suministrador durante el mes de julio, los que a continuación se expresan:

Serie A.—I. O., ahuesado liso, 95 por 129, de 40 kilogramos, 95'45 pesetas los 100 kilos; ídem, ídem verge, 76 por 100, de 24 íd., 95'49 pesetas los 100 kilos; íd. verge, 76 por 100, de 24 íd., 98'49 pesetas los 100 kilos.

A, íd. liso, 67 por 100, de 20 íd., 100'65, los 100 kilos.

A, blanco liso, 84 por 114, de 33'50 íd., 100'65 los 100 kilos.

Serie B.—Cíceros corriente liso, 70 por 93, de 25 kilogramos, 108'38 pesetas los 100 kilos; íd. íd., 76 por 100, de 30 íd., 108'38 íd. los 100 kilos; íd. ver-

ge, 76 por 100, de 30 íd., 131'66 íd. los 100 kilos.

Serie C.—Cíceros extra, 67 por 100, de 40 kilogramos, 160'21 pesetas los 100 kilos; pluma extra, liso, 76 por 100, de 26 íd., 160'58 íd. los 100 kilos; íd. íd., verge, 76 por 100, de 28 íd., 162'34 íd. los 100 íd.; litos corriente, 65 por 120, de 28 íd., 138'23 íd. los 100 kilos; íd. superior, 65 por 100, de 28 íd., 165'56 íd. los 100 kilos; biblia (Indian), 50 por 70, de 5 íd., 528'54 íd. los 100 kilos.

Serie D.—Estucado corriente, 80 por 120, de 50 kilogramos, 202'08 pesetas los 100 kilos, íd. superior, 80 por 120, de 50 íd., 222'83 pesetas los 100 kilos.

Estos precios se entienden con el papel puesto en estación Madrid o Barcelona y sobre ellos habían de hacerse las bonificaciones que establece el real decreto de 23 de julio de 1925.

Novedades técnicas**La Cursiva Bernhard supernegra**

Este nuevo tipo constituye una creación genial de Luciano Bernhard, ilustre artista alemán, que con él ha demostrado una vez más su profundo conocimiento de la técnica y de las modernas tendencias estéticas del arte tipográfico universal.

En efecto, tratase de un tipo que se presta de un modo singularísimo a las necesidades impuestas por la composición de reclamos y carteles, ya que, aun recurriendo a cuerpos pequeños, éstos resultan muy atractivos y perfectamente legibles a distancia, por la feliz combinación del trazo de la letra y lo riguroso de sus perfiles, que hace que el dibujo, sin menoscabo de su gracia y ductilidad tenga toda la importancia visual de una verdadera pincelada.

La Cursiva Bernhard supernegra—como puede el lector comprobarlo por sí mismo—tiene, en genial combinación con las cualidades antes mencionadas toda la elegancia característica de la más delicada forma caligráfica, y, por consecuencia, resulta especialmente apropiada para la propaganda comercial en toda su compleja diversidad, y muy atractiva y bella para anuncios y carteles.

Otra perfección tiene este tipo, y es la que consiste en su estudiada resistencia a las mayores presiones, por lo cual puede emplearse, sin inconveniente ninguno, para ser estampado en toda clase de papeles, y también para la confección de matrices en la estereotipia.

La Fundición Tipográfica Neufville, S. A., atenderá con la mayor complacencia cuantas peticiones de datos se le hagan respecto a la Cursiva Bernhard supernegra.

Aeroplano Farmán en Pontevedra

Cuerpo 12

Gran Bazar de Novedades

Cuerpo 16

Francisco Minuesa

Cuerpo 24

Estados Unidos

Cuerpo 28

Vino Blanco

Cuerpo 36

Jardines

Cuerpo 48

Boletín

Cuerpo 60

Existente en los cuerpos 12 a 84

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

Ayuntamiento de Madrid

Creaciones de la casa Gans*Gótico Cervantes*

La Fundición Tipográfica Richard Gans, Madrid, al igual que otras industrias españolas, en las que en los últimos años se advierte un noble afán por imponerse a la producción extranjera, confirma nuevamente su deseo de contribuir al progreso de la producción nacional, lanzando al mercado dos nuevas creaciones artísticas, originales, registradas, a las que ha titulado «Gótico Cervantes y Escritura Gloria», las cuales reproducimos a continuación.

Cuerpo 6

Hasta ahora, los armamentos y preparativos bélicos sólo inquietaban y afligían a los

Cuerpo 8

En aquel tiempo, la reina de Saba, atraída por la sabiduría de Salomón,

Cuerpo 10

La pintura debe ser la verdad vista a través del recuerdo

Cuerpo 12

Detalle de la Magdalena en la Catedral de Burgos

Cuerpo 14

Subdirector de la Ciudad Universitaria

Cuerpo 16

Antiguo Hotel Oriental, Portugalete

Cuerpo 20

Reina de los Juegos Florales

Cuerpo 24

Tópico del mes de Enero

Cuerpo 28

Industria y Comercio

Cuerpo 36

Duque de Rivas

Cuerpo 48

Marquesina

Cuerpo 60

New York

Como puede apreciarse se trata de creaciones puramente nacionales, tanto por su origen, como haber sido dibujados y grabados ambos tipos en los talleres de la mencionada fundición.

El tipo «Gótico Cervantes» es una exacta reproducción de los tipos que emplearon los impresores del siglo XVI, como Diego de Gumiel, de Valencia, al que puede llamarse el padre de los impresores españoles; Juan Varela, de Salamanca; Alonso de Melgar, de Burgos; Juan Ferrer, de Toledo; Juan de Brocar, de Alcalá de Henares, y otros más; precursores unos, contemporáneos otros, del glorioso escritor, cuyo nombre lleva este tipo.

Ligeras modificaciones han sido hechas en el dibujo, solamente las necesarias para aumentar su legibilidad, permitiendo que este hermoso tipo se emplee lo mismo en reproducciones de libros antiguos (para este fin se han grabado en los cuerpos pequeños todas las abreviaturas antiguas), como en toda la variedad de trabajos modernos, cabeceras artísticas, folletos, tarjetería, etc., aumentando su vasta aplicación una serie de iniciales estilo siglo XVI y otra de rasgos libres modernos, que pueden ser apreciadas en el libro que ahora está repartiendo la Fundición Richard Gans, titulado: «Homenaje al Príncipe de los Ingenios Españoles Miguel de Cervantes Saavedra», cuyo libro es un verdadero alarde de buen gusto y gloria del Arte de Imprimir Español.

Escritura Gloria

A base de estudios sobre el Nuevo Arte de Escribir, del maestro toledano Pedro Díaz Morante, ha sido dibujado y grabado este tipo, adaptándole al arte contemporáneo; pero conservando su trazo horizontal negro, típico del notable calígrafo, el que da a este tipo una fuerza de expresión singular.

Por su sorprendente sencillez y al propio tiempo la suma elegancia y perfección, da a toda clase de impresos, especialmente tarjetería comercial, circulares, etc., etc., un aspecto de verdadera belleza y distinción. El gusto más refinado será satisfecho con tipo tan elegante y atractivo.

El impresor siempre ha tenido prevención en usar estos tipos, por la molesta y perjudicial rotura de las

Cuerpo 8

Mín. 2,7 kgs.

Falta sólo decir que esta Guía es la primera de una serie que irá apareciendo, si el favor de todos nos ayuda y estimula a su publicación

Cuerpo 10

Mín. 3,9 kgs.

Otro monumento, mejor indudablemente que el del Pilar bajo el punto de vista artístico, tiene Zaragoza en la Catedral

Cuerpo 12

Mín. 5 kgs.

Museo Comercial de Aragón fundado por iniciativa del ilustre patricio D. Basilio Paraíso en el año 1910

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

Ayuntamiento de Madrid

Cuerpo 16

Mín. 6 kgs.

Terrenos Petrolíferos y Asfálticos en Navarra

Cuerpo 20

Mín. 6 kgs.

Excmo. Sr. D. Venancio Rodríguez

Cuerpo 24

Mín. 7,5 kgs.

Diputación Provincial de León

Cuerpo 28

Mín. 9 kgs.

Compañía Urbanizadora

Cuerpo 36

Mín. 11 kgs.

Financiero Industrial

Cuerpo 48

Mín. 10,5 kgs.

Hispano-Suiza

Cuerpo 60

Mín. 16 kgs.

Automóviles

letras graneadas; pero con la «Escritura Gloria» no hay que temer este inconveniente, ya que los rasgos salientes se han reducido a lo más mínimo, y han sido reforzados de tal modo que disipan este temor.

También, y para aumentar la aplicación de este tipo, se han grabado una serie de orlas y rasgos de sencilla composición, que permiten con rapidez y variedad infinita la ejecución de toda clase de trabajos finos y elegantes.

Consejos prácticos

El Offset para la impresión de las revistas ilustradas

Son muchas las ventajas que ofrece el sistema de impresión indirecta u offset para la impresión de las revistas ilustradas, de tal manera que cada vez más se va introduciendo este moderno sistema en los talleres de imprenta para la confección de las revistas ilustradas y los suplementos de la misma índole.

Actualmente, y al cabo de unos pocos años, se han conseguido muy notables progresos en la construcción de máquinas de este sistema, de modo que es posible trabajar con ellas con una perfección que ni se soñó unos cuantos años atrás, en los principios de la máquina offset.

Para las revistas ilustradas tiene tanta importancia

el sistema de impresión indirecta, más conocida por offset, porque, ya que únicamente hay que hacer los reportes, se puede esperar hasta el último momento para hacer el cierre del periódico y dar por cerrada la sección de publicidad. Además, en las revistas con suplementos ilustrados de actualidad se podrán efectuar cambios, hasta incluso durante la misma tirada, quitando algún grabado o página y substituyéndoles por otros de más actualidad. En tales casos no se precisan más que los reportes correspondientes y una plancha nueva.

Trabajando todos, desde el fotógrafo hasta el acabador, mano a mano, las máquinas pronto se pueden poner otra vez en marcha y ya tenemos que en la revista figuran ilustraciones de verdadera actualidad que sin duda otras revistas no podrán llevar tan



SUJETADORES

para el secado de hojas de cartón, cartulina y papel, húmedas y pintadas, suministra a toda la industria papelería y de cartones y a las Artes gráficas

V. Jockel, Stolpen i. Sa.

Representante: **Kurt Heyno**
Apartado 603 — Barcelona

pronto si no poseen un procedimiento de impresión tan perfecto.

Indudablemente que para realizar este cambio ocasionará alguna pérdida de tiempo. Mas, ¿qué significa esta pérdida al lado del tiempo que se necesita para hacer un cambio de tal clase en las rotativas de ilustraciones, donde desde luego se tienen que confeccionar galvanos, o en las máquinas para la impresión en huecograbado, donde el cilindro de cobre ha de pasar por un mordido nuevo.

Actualmente son muchas las revistas ilustradas del extranjero que ya emplean las máquinas offset para la confección de las mismas, y se obtienen con el procedimiento de impresión indirecta muy satisfactorios resultados.

La conservación de los clisés

Los clisés deben siempre guardarse en un lugar bien seco, muy particularmente los que sean grabados en cinc. Una vez se ha efectuado la tirada y los clisés han salido de la forma se han de limpiar muy cuidadosamente con un trapo, y una vez estén bien secos, sin la menor traza de humedad, se cubrirá la superficie con betún de judea mediante un pincel. Efectuada esta última operación los clisés se archivan envueltos en papel resistente y de buena calidad.

Si los clisés se tienen que usar nuevamente bastará quitar la capa protectora que se habrá puesto antes, la que saldrá fácilmente con bencina sola o bien mezclada en alcohol.

Sabemos que existen algunas imprentas que tienen la costumbre de proteger los clisés con una capa de aceite de oliva, puesta mediante un trapo. De todos modos, si el maquinista puede escoger entre el aceite de oliva y el betún de judea hará muy bien en preferir el último, pues la práctica, ha demostrado ser mejor el empleo de dicho material.

Los buenos impresos para conquistar clientes

Los impresores deben ser los primeros interesados en que el público en general haga el mayor consumo de impresos, de buenos impresos mejor dicho. Ellos deben convencer a sus clientes, sobre todo si son hombres dedicados a actividades industriales y comerciales, que el buen impreso es la llave que abre muchas puertas de casas de importancia para realizar con ellas muy buenos negocios.

Las visitas de los corredores y viajantes sin la ayuda de los buenos impresos de propaganda, más o menos disimulada en las muchas formas conocidas, resultan casi siempre nulas, porque cuando un hombre de negocios recibe la tarjeta de un agente vendedor desconocido, de una casa desconocida también, su primera intención es poner una barrera de defensa generalmente con éxito.

El lenguaje de los negocios está lleno de frases fuertes, utilizadas para estos casos, de alguien que quiere vender y alguien que no quiere comprar.

«Dígale usted que estoy dictando.»

«Llévelo usted con el señor Zutano.»

«Dígale que estoy en junta.» Estas son las más «atentas».

Deshacerse de agentes es en sí sólo un arte donde se emplea una gran inteligencia y mucha astucia.

Toman con fuerza la mano del agente, le ponen la otra en el hombro y, dándole palmaditas lo conducen a la puerta que conduce a la calle... «y hecho».

Esto es, despachado.

El hombre que nunca ha oído su nombre, leerá un mensaje con su imaginación e inteligencia abiertas, porque nunca hay molestia para deshacerse de un folleto, de un catálogo o una circular ilustrada.

El mecanismo de la barrera de defensa, no tiene tiempo de prepararse a funcionar.

Una vez que se ha leído algo de usted, lo más probable es que se siga leyendo. Sin darse cuenta, aquel individuo aprende algo del negocio y el nombre de la casa que le envía sus impresos, su mercancía, su servicio o sus productos le interesan en algo, y sus impresos ponen de manifiesto su valor para él. Entonces desea conocer algo más.

Cuando el agente llega, su tarjeta no es la de un desconocido o la de una casa anónima. El primer pensamiento al ver la tarjeta, no es el de poner el mecanismo de defensa a trabajar; pero sí ver qué se puede aprovechar de la visita de otro mensaje útil que le puede traer el agente.

A los hombres deja de vérselos como vendedores, en el momento en que el comprador empieza a interesarse por las cosas que el otro les ofrece.

Esto explica porque todos los agentes de ventas se interesan cada día más por las campañas de publicidad impresas y directas.

Los buenos impresos pueden abrir muchas puertas a sus agentes.

Los buenos impresos pueden quitar esa barrera de defensa inicial.

La plata en el fotograbado

Cuenta el señor Stephen H. Horgan en «The Inland Printer» que habiendo visitado cierto taller de fotograbado donde, según el regente, no se escatima nada que pueda contribuir al buen orden y a los buenos resultados, notó que todos los portaoriginales estaban cubiertos de papel blanco, el cual servía de fondo a los originales que habían de fotografiarse. Y habiendo llamado la atención sobre ello el visitante, se le contestó que así lo querían los fotógrafos de la casa y así se había venido haciendo desde tiempos inmemoriales. Y ofrece el señor Horgan el siguiente comentario:

«El hábito es común, pero no hay nada que lo recomiende. Si todo fotograbador que lea estas líneas pinta de negro o cubre de papel negro el portaoriginal, logrará mayor intensidad al revelar las

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES



Sirve toda clase de material negativo para la técnica de las reproducciones. El nombre de nuestra casa es absoluta garantía de calidad.

Placa y Película A. Fotomecánica especialmente de línea, fotolitografía, autotipia y grabado.

Placa y Película B. Fototécnica para huecograbado, fototipia, fotolitografía (tintas normales y contrastes).

Placa y Película C. Fototécnica para huecograbado, fototipia, fotolitografía (tintas suaves).

Servimos todas las placas no sensibilizadas y pancromáticas.

Pídanse prospecto especial y lista de precios:

AGFA-FOTO S.A. Rbla. Cataluña, 135 **BARCELONA**

Delegaciones: MADRID — BILBAO — SEVILLA — VALENCIA

negativas que si tuviese que revelar todo el fondo de papel blanco a la vez que la parte blanca del original fotografiado; por la sencilla razón de que cuando se derrama el revelador sobre la placa húmeda que se acaba de exponer, se combina aquél con la plata suelta de la placa a fin de hacer visible la acción de la luz en el papel blanco. Si no hay más que una pequeña porción de papel blanco que revelar, la plata formará la imagen con mayor intensidad que si

todo el fondo es de papel blanco. Como experimento, expóngase un mismo original por el mismo espacio de tiempo en un fondo negro primero y luego en fondo blanco, y obsérvese la diferencia en la intensidad de la imagen. Los fotograbadores raspan y tiran la película de colodión que contiene este fondo de papel blanco, echando al sumidero la valiosa plata que pudieran haber empleado en dar mayor intensidad a la imagen.»

España

El palacio de las Artes gráficas en la Exposición de Barcelona

A los datos que hemos dado en anteriores ediciones sobre el Palacio de las Artes Gráficas en la Exposición de Barcelona, tenemos que añadir que el proyecto del bonito edificio se debe al arquitecto don Pelayo Martínez y consta únicamente de planta baja, dedicada en su mayor parte a salas de exposición: ocupa un área de 4.000 metros cuadrados y tiene una altura de 10 metros.

Las materias que se exhibirán en este palacio están comprendidas en el grupo 8.º de la clasificación general del certamen, que abarca en relación con las Artes Gráficas elementos tan importantes como son

todos los aparatos y máquinas empleados en la litografía, tipografía, impresión, calcografía, etc. Máquinas de imprimir y de componer, y toda clase de modelos en negro y en color de las diversas ramas de la técnica de la impresión. El Arte del Libro en sus múltiples manifestaciones históricas, técnicas, pedagógicas y científicas; libros antiguos y modernos, códices e incunables, colecciones de obras modernas, encuadernaciones, maquinaria para la composición y encuadernación. También se exhibirá todo lo relativo a bibliofilia y ediciones musicales.

La enseñanza de la cosmografía y de la geografía (en sus varias manifestaciones: política, descriptiva, comercial, histórica), que también ella corresponde a este pabellón, estará representada por la exhibición

de mapas, planos, atlas, esferas, gráficos estadísticos, tablas y efemérides geográficas, con los aparatos accesorios.

Como que en el palacio de las Artes aplicadas entran los papeles pintados de todas clases y las primeras materias para su fabricación, queremos dar a nuestros lectores algunos datos sobre el mismo, después de habernos ocupado del de las Artes de imprimir.

Próximo a los palacios de Anfonso XIII y de Victoria Eugenia se levanta el palacio de Artes Decorativas y Aplicadas, obra de los arquitectos don Manuel Puig y don Manuel Cases. Consta de dos plantas en la parte correspondiente a la fachada principal, y de una sola en el resto del edificio. Este se desarrolla alrededor de un patio central en semicírculo, y tiene un cuerpo anejo que se destinará, en parte, a salas de exposición y, en parte, a una galería abierta al exterior.

El área de este palacio es de 11.900 metros cuadrados, y su altura de 10 metros. De dicha superficie corresponden 1.660 metros cuadrados al patio central, que está protegido por una magnífica cubierta de cristales. La fachada del edificio, en la que sobresalen los elementos simples de la arquitectura clásica, está construida por un nuevo procedimiento de patente alemana, el cual une a la perfección de las líneas una gran economía.

En el Palacio de las Artes Decorativas y Aplicadas, que es uno de los más notables entre los de carácter provisional, se instalarán los siguientes grupos: Mobiliario y ebanistería, en sus variadas especialidades y aplicaciones; decoración de interiores, cerámica, cristalería, objetos artísticos, mármoles, papeles pintados de todas clases y primeras materias para su fabricación; tapices, cortinajes y alfombras; cuero y marroquinería; orfebrería en sus especiales variedades; arte religioso aplicado a la decoración de templos; arte litúrgico en sus diversas manifestaciones; juguetería y maquinaria y procedimientos para fabricación de esta especialidad, etc.

La Cámara oficial del Libro de Madrid

Esta prestigiosa entidad madrileña, siguiendo la costumbre de otros años, ha abierto un concurso para premiar el mejor artículo periodístico sobre el libro.

Las condiciones para poder concurrir al concurso son muy parecidas a las del concurso abierto por la Cámara del libro de Barcelona. De todos modos la Cámara de Madrid dará toda clase de datos sobre el mismo.

Aparición del primer número de la segunda época de «Gaceta de les Arts»

La «Gaceta de les Arts», prestigiosa publicación dirigida por José Folch y Torres se ha fusionado con la antigua publicación catalana «La Ciutat y la Casa», dirigida por Rafael Benet, quienes seguirán

colaborando en la nueva publicación con don Mariano Gifreda, director propietario de la «Gaceta de les Arts» en su nueva época de vida.

El número ha sido editado con mucho gusto y en excelente papel couché, llevando una cubierta a dos colores. Sin contar las páginas dedicadas a propaganda, habían 28 páginas de interesante texto, ilustradas con grabados.

El cuadro de colaboradores estaba compuesto por figuras muy conocidas dentro de las letras catalanas.

El segundo número será extraordinario y se dedicará a la colección Luis Plandiura.

Nuevos talleres de «El Siglo Futuro», Madrid

Los talleres de imprenta en donde se confecciona nuestro apreciado colega «El Siglo Futuro» poseen actualmente una moderna rotativa que permite ampliar el número de páginas y dar a la confección una atractiva variedad.

La sección de cajas también ha sido algo reformada, de tal manera que en la nueva etapa de vida el diario católico madrileño está en condiciones de colocarse en buen sitio entre los grandes diarios españoles.

Número extraordinario de Ibérica

«Ibérica», la conocida revista barcelonesa, ha confeccionado un excelente número extraordinario dedicado a la Exposición de Barcelona que se tiene que celebrar durante el año próximo.

Todos los palacios que figurarán en la magna manifestación de la capital de Cataluña están reproducidos en las páginas de la revista, de manera que el lector ya puede formarse cargo de la importancia de la gran Exposición.

Los talleres propios de «Ibérica» se han acreditado con la confección de este número extraordinario que merece ser guardado con todo cariño, tanto por el material reunido como por la magnífica impresión de cubierta, anuncios en colores y texto en general.

La reproducción de planos de palacios de la Exposición y de fotografías de los regios jardines de Montjuich está efectuada con gran perfección.

Tres exposiciones anuales del libro en España

Elementos interesados en que el libro español sea cada vez más conocido dentro de las fronteras de la nación, abrigan el propósito de celebrar tres exposiciones anuales de libros.

La primera se celebrará al principio del verano, y en ella figurarán todos los libros propios para la época de vacaciones.

La segunda Exposición tendrá lugar al comenzar el curso escolar, y en la misma se expondrán toda la serie de libros que pueden figurar bajo la denominación de «libros didácticos».

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

La tercera Exposición tendría lugar en la Nochebuena, mostrando al público los libros más adecuados para ser regalados.

Como puede ver el lector, estas tres Exposiciones en proyecto, que han encontrado mucho calor y entusiasmo dentro de la Cámara Oficial del Libro de Madrid, contribuirán eficazmente a dar a conocer el libro español dentro del país, formando un número cada año mayor de lectores de las obras más interesantes salidas de las imprentas nacionales.

El amor a los libros

En la publicación de las Cámaras Oficiales del Libro de Madrid y Barcelona hemos encontrado las líneas siguientes sobre los libros:

La profesión de librería mereció en todos los tiempos ser contada entre las nobles y honradas, según se puede probar con muchas razones y autoridades. Sin otras, trae una eficazísima Polidoro Virgilio, diciendo, ser la comodidad de los libros la que adelgaza los ingenios, y la que abre un camino facilísimo para todas las ciencias y disciplinas, incitando maravillosamente nuestros ánimos a los estudios de las letras dignísimas de toda reverencia y honor. Sácase también la nobleza de los libreros de la grande estimación en que todos los tiempos tuvieron las librerías Emperadores, Reyes, señores particulares y hombres doctos de toda suerte.

Isidoro refiere haberse deleitado mucho Alejandro Magno en juntar con todas sus fuerzas cantidad de libros, teniendo siempre el ánimo aplicado a la honrosa profesión de letras. El mismo escribe haber juntado el Rey Ptolomeo Filadelfo en la ciudad de Alejandría sesenta mil libros, librería notable por dos cosas. La primera, porque aquí fué depositado el Testamento Viejo de los 72 Intérpretes; la otra, por el gran número de los cuerpos congregados en ella. Mas Aulo Gelio y Amiano Marcelino, junto con Séneca, le crecen más diciendo llegó al de setecientos mil, lo que no parecerá increíble a quien considerase las famosas riquezas de los Reyes de Egipto, y los memorables gastos que hicieron en pirámides, obeliscos, templos, edificios, y otras grandezas inestimables, de que cuenta algunas Budeu en las anotaciones de sus Pandectas. Y asimismo Lázaro Baifo, en su tratado de las cosas Navales. Escribe Plinio haber hecho Eumenes, Rey de Pergamo, otra, en competencia de la referida, donde afirma Plutarco haberse juntado trescientos mil libros. Julio Capitolino refiere otra de Gordiano Emperador, en que juntó sesenta y dos mil volúmenes. El mismo Plinio apunta haber sido el primero que instituyó librería en Roma Asinio Polion, y el primero que condujo gran suma de libros, fué, según Isidoro, Paulo Emilio, tras la victoria que alcanzó de Perseo. Luego, Lucio Luculo, riquísimo con la presa de Ponto.

Tras esto, Julio César, que dió el cargo a Marco Varron de hacer una librería famosa sobre las otras, habiendo sido todas después (según Paulo Orosio) abrasadas en gran parte por los incendios que mu-

**Papeles de seguridad
para cheques**
de la célebre marca de fábrica



FELIX SCHOELLER & BAUSCH
Neu-Kaliss, Alemania

Depositarío exclusivo para España:
JORDANI, FONT Y C.^A
Pasaje de Escudillers, 5 Teléfono 1041 A.
BARCELONA

chas veces sucedieron en Roma. Y aunque Domiciano restauró aquel daño, enviando a Egipto por traslados de los libros reservados de los robos de los soldados de César, cuando siguió allí a Pompeio, con todo eso en tiempo de Comodo Emperador, sucedió el mismo incendio, si bien se enmendó (como ya dije) con la diligencia de Gordiano. En Grecia, concuerdan todos los autores en decir fué Pisistrato, tirano de Atenas, el primero que en la misma ciudad hiciese una pública librería de suma estimación; no obstante afirmase Estrabon (hablando de hombres particulares) haber sido Aristóteles el primero que juntó libros en Grecia, con el socorro y favor de Alejandro. Ateneo pone la librería de Larenzio Griego, superior a la de Pisistrato, a la de Aristóteles, Euclides, Polícrates, Eurípides y Nicrocates, celebrándola como cosa singularísima. Entre cristianos, el primero que procuró igualar a Pisistrato Ateniese en la librería, fué, según Isidoro, Panfilio, mártir, cuya vida escribió Eusebio Cesariense. Mas la primera librería que se vió en el mundo (dice Isidoro en el mismo lugar), fué la Biblioteca de los Hebreos, quemada miseramente por los Caldeos, y tras el curso de muchos años reparada por Esdras Scriba, lleno de Espíritu Santo, volviendo a escribir de nuevo los libros del Testamento Viejo, y reduciéndolos al número de veintidós, según que son veintidós las letras del alfabeto. En tiempos más modernos escribe Filipo Bergomense, haber hecho en Pavia, Juan Galeazo Vizconde, una famosa librería, por la gran copia de tomos que juntó en ella. Bartolomé Casaneo tiene por memorable la de Luis XII, Rey de Francia, en Bles; y aquellas dos famosas Parisienses (especialmente en Teología) una en el Colegio Real, y otra en el de San Víctor.

Tiene Italia, asimismo, algunas famosas, como la Biblioteca Apostólica, en Roma; la del Duque de Urbino; la de los Médicis, en Florencia, sin otras. España, descuidada en tiempos pasados en este gé-

nero de curiosidad, parece florecer hoy más en ella que en todas las provincias de Europa, por poseer infinitas librerías de personas particulares de mucha consideración y precio, sin la Real del Monasterio de San Lorenzo, llamado El Escorial que viene a ser no menor maravilla que la misma obra. La nobleza de las librerías así antiguas como modernas, se infiere de hallarse ilustrada con las imágenes y estatuas de personas excelentísimas en virtud y letras. Por ello, dice Plinio de sí, haber merecido (aun siendo viudo) ser colocada su estatua en la pública librería de Asinio Polion. Marco Tulio escribe a Fabio Galo le compre estatuas o retratos para su librería. Plinio Nepote, escribiendo a Julio Severo, dice que Ermo Severo, varón doctísimo, poner, entre otras, las imágenes de Cornelio y Tito Anio. En razón desto, se vió la librería de Paulo Jovio, adornada con retratos de personas insignes. Púedese, pues, decir ser la profesión de los libreros por extremo noble, respecto de éstas siempre en compañía de personas virtuosas y doctas, como Teólogos, Legistas, Matemáticos, Humanistas, y otros muchos científicos con cuya conversación y manejo se vuelven muchas veces más agudos, inteligentes y pláticos, no sólo del arte, sino de las cosas de todo el mundo. Así, son raros los lerdos, y en especial, en vender su mercancía. También participan de nobleza por la limpieza y curiosidad que tiene en sí. Adquiere el arte nombre del beneficio universal que produce a todos; porque de los libros se recibe el modo de entender y saber lo que se quiere, y no sólo nos hacen poseer ciencias y artes, sino cuanto se puede desear de guerra, estado, amor, letras, manejos de papeles oficios y otras cosas.

De sus librerías salen diferentes encuadernaciones, como llana de pergamino, dorada de pergamino, a la italiana verdadera, dorada de Breviario, llana de becerro, de Breviario, O Misal, vayo, negro, y otros colores. Breviario de cuatro cortes, dorado, embutido las tablas, matizado de colores, bordadas y matizadas las hojas. Encuadernación de cartones, llana o dorada, libro de coro de Iglesia, de casa y otros. Los instrumentos que intervienen en su magisterio, son: plegadera, mazo de hierro y piedra para batir, telar para coserle con sus clavijas, y aguja larga, reglas para enlomarle con su prensa, ingenio para cortarle, con lengüeta, tornillo y puerquecilla, sisa para dorarle, cabezadas de cordel y valdres, varios hierros para labrar tablas y cortes, ruedas y viradores para lo llano, cepillo, gubia, punzón, tijeras, martillo y otros. Por de buenos colores que se quieran pintar los libreros, no dejan también de padecer sus defectos y vicios. Cuanto a lo primero, sin los descuidos en las obras y costumbre de mentir que ya es hábito en ellos, les atribuyen principalmente los daños que se siguen a la República de los libros legos y escandalosos. Porque comoquiera que consigan ganancia (blanco en que

siempre ponen la mira) no reparan en esparcir por el mundo tan mala semilla. Encárganse con particular ansia de su impresión, comprando a veces a subido precio lo que de balde sería carísimo. Por maravilla admiten libros eruditos y doctos, por ser en su conocimiento, *tamquam asinus ad lyram*. Sólo eligen lo que les puede ser útil, y lo que como dice se halla guisado para el gusto del vulgo, cuyo talento en cosas de ingenio descubre quilates de plomo pesado y vil. Mas no paso adelante, supuesto son amigos, y no es bien los irrite; siquiera porque no se muestren poco favorables en el despacho de este libro. De los libreros tratan el Cardano *De rerum varietate*, fol. 868, y Pedro Vitorio, fol. 469 y 486.

Dr. Cristóbal Suárez (1571-1639)

Libros antiguos españoles en venta en el extranjero

Ha circulado estos días por la Prensa un extracto del catálogo lanzado por un librero de Londres, en cuyo catálogo figuran numerosos libros antiguos españoles.

Los precios que ese librero fija para tales obras son enormes. Hay una edición del Quijote tasada en 3.800 libras y un Romancero general (año 1.600) al precio de 250 libras. El libro español más barato que en dicho capítulo figura no baja de 100 libras.

Y ante la lista de esas obras surge irremediablemente la pregunta de cómo fueron a parar a Inglaterra libros españoles de tal valía, cuando en España hay bibliófilos que se precian de adquirir para sus bibliotecas obras antiguas, sea cual fuere su coste.

Como respuesta se nos brinda el usurario comercio que algunos anticuarios vienen realizando, en esta rama de libros, como en otras de objetos artísticos antiguos. Chamarileros que buscan un lucro abundoso y que explotan hábilmente la falta de cultura y el desamor al libro que, por desgracia, está tan arraigado entre muchas gentes.

«Es justo reconocer—dice a este propósito un periódico—que muchos de estos libros salieron de España hace tres siglos. Ellos atestiguan la gran expansión de la cultura española que seguía naturalmente el camino triunfal de nuestra armas. No hubo biblioteca europea que no se honrase con joyas de la literatura española. Aprender nuestro idioma fué un día moda en todo el mundo culto. De ese día proceden estos numerosos vestigios, que hoy compran a peso de oro las naciones que lo poseen. Felicitémonos en todo caso de que un libro de Cervantes valga unos veinte mil duros.»

Pero sería de desear que nuestras bibliotecas tuvieran consignaciones suficientes para impedir que esos libros salieran de España y que con ellos se enriquecieran sus estanterías, en lugar de que sean los bolsillos de los traficantes los que se lucren sin tasa ni medida en este descarado saqueo.

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

Ayuntamiento de Madrid

Fundición Tipográfica Nacional, Madrid

En los talleres de la Fundición Tipográfica Nacional, establecidos en la Ronda de Atocha, Madrid, se declaró en la tarde del día 10 de julio pasado un violento incendio.

En personal de los talleres quiso sofocar el fuego que se había iniciado en una de las naves, pero en vista de que sus esfuerzos no lo lograban, se avisó al cuerpo de bomberos, el cual, después de dos horas de trabajo, lograron localizar el voraz elemento, y media hora más tarde consiguieron extinguirlo.

Las pérdidas se calculan en unas doscientas mil pesetas. Afortunadamente no se han tenido que lamentar desgracias personales.

Donativo para la adquisición de libros

La señorita María Luisa Pelayo, sobrina del marqués de Valdecilla, ha donado medio millón de pesetas para que la renta de esta cantidad se destine a la adquisición de libros para la biblioteca del hospital que regala a Santander el marqués de Valdecilla.

Triunfo de un artista español

Don José Pedro Gil, oriundo de la provincia de Tarragona, ha expuesto en las Galerías Alexis, de París, muy interesantes trabajos en grabados al aguafuerte, buril y litografía.

La prensa francesa, muy particularmente las publicaciones de Arte, han publicado trabajos de elogio a la labor del artista español.

En la Exposición figuraban 27 aguafuertes y 70 litografías.

Empresa editora de Revista de Occidente, Madrid

La empresa editora de Revista de Occidente, celebró recientemente junta ordinaria en las oficinas de la Sociedad, Avenida de Pi y Margall, núm. 7, primero A., Madrid.

Medalla de oro a unos linotipistas

Recientemente se celebró en la calle de Fuenclara, de la ciudad de Zaragoza, una interesante exposición de trabajos obreros, en la que se pudieron apreciar muy excelentes labores.

Acudieron a esta exposición los obreros linotipistas de nuestro colega zaragozano «El Noticiero», y consiguieron llamar la atención de todos cuantos visitaron la exposición con unos meritorios trabajos hechos con la máquina de componer sistema Linotype.

Recordarán nuestros lectores que en las páginas de esta revista hemos reproducido dos interesantes trabajos de los inteligentes linotipistas del diario aragonés mencionado, y al hacer el debido comentario de los mismos ya dimos nuestra opinión favorable y nuestro aplauso sincero.

En la exposición de trabajos obreros recientemente celebrada en la calle de Fuenclara de la ciudad de Zaragoza, los linotipistas de «El Noticiero», han sido galardonados con una medalla de oro, que es el máximo galardón que se concedía en el certamen.

Una vez más reiteramos a los inteligentes obreros de la composición mecánica nuestra enhorabuena más efusiva por el último éxito logrado.

Nuevo local para la Cámara del Libro de Madrid

La Cámara del Libro de Madrid muy pronto va a cambiar de local, instalando todas sus oficinas en uno nuevo de la plaza del Angel, quedando domiciliadas las agrupaciones diversas que la integran.

El cambio de local obedece a que la prestigiosa entidad carece de sitio para desarrollar con toda comodidad su labor.

Nueva máquina para el diario «La Vanguardia», Barcelona

La empresa editora del importante rotativo barcelonés «La Vanguardia», encargó hace algún tiempo a la importante fábrica de máquinas para las Artes Gráficas Winkler, Fallert & Co, A. G., Bern, la construcción de una potente y moderna rotativa de 96 páginas.

Esta máquina se encuentra actualmente expuesta en la magna manifestación de Colonia, conocida por Exposición de la Prensa, en el hall de las Naciones, stand de los Estados Unidos.

El pabellón español en la Exposición de Colonia

Don Antonio Asenjo, director de la Hemeroteca municipal madrileña, que fué a Colonia para organizar la instalación española en la Exposición internacional de la Prensa, ha manifestado al regresar que la magna manifestación alemana se puede considerar como uno de los más rotundos éxitos, participando del mismo el pabellón español, de verdadero aspecto señorial.

El pabellón español ha resultado muy bonito, de tal manera, que actualmente ya se piensa en destinarlo, una vez se haya terminado la Exposición, a Centro de cultura hispano-americano.

Los demás países han construido pabellones con un carácter más bien temporal. El español es el único que tiene notas típicas, llamando la atención el patio andaluz, lleno de color y de alegría, tal como son los famosos patios de Andalucía.

El decorado del pabellón es riquísimo, y en él figuran 22 tapices de la Real Casa, fabricados en Bruselas en el siglo XVI. Hay también tres alfombras de mucho valor.

Ha sido una lástima que la concurrencia española a la Exposición se haya organizado con mucha prisa, ya que únicamente ha acudido una parte de la Prensa diaria y periódica española, y aun ésta

se ha limitado a exponer unos cuantos volúmenes encuadrados. Con un poco más de tiempo y de propaganda, España hubiera podido tener un material interesantísimo en su pabellón, dando a conocer a los miles de visitantes el verdadero estado actual de la Prensa hispana.

De todos modos, el pabellón español es uno de

los más visitados de la Exposición, y él ha contribuido a despertar entre los alemanes un mayor deseo de conocer el idioma castellano y la literatura española.

Con los ejemplares expuestos, que han sido los de la gran Prensa, las Artes Gráficas han estado bien representadas en la Exposición de Colonia.

Noticias varias

Una potente rotativa funcionando en la Exposición de la Prensa de Colonia

En el stand de «La Gaceta de Colonia» se encuentra una potente rotativa, verdadera maravilla de la técnica moderna, funcionando ante los visitantes de la Exposición de la Prensa de Colonia.

La máquina que ahora nos merece atención ha sido construida por la acreditada empresa alemana Koenig & Bauer, y la demostración práctica funcionando como si estuviera montada en los talleres de algún importante rotativo se puede ver todos los días de tres a seis de la tarde.

La máquina tiene 21 metros de largo, 7 de altura, dispone de 6 portabobinas en forma de estrella con tres bobinas cada una, 3 aparatos plegadores e instalaciones automáticas de transporte del diario acabado. Con 18.000 a 20.000 revoluciones representa esta máquina de la casa Koenig & Bauer la mayor rotativa expuesta en la Prensa.

Exposición de linotipias en Nueva York

No ha mucho que la Asociación de Editores de Periódicos Americanos y la Prensa Asociada de los Estados Unidos celebraron sus respectivas sesiones anuales en el Hotel Waldorf-Astoria de Nueva York. Simultáneamente presentó en dichos días la Mergenthaler Linotype Company en uno de los salones del gran hotel una exposición de algunas de sus máquinas, la cual fué visitada por cientos de impresores y editores.

Dos linotipias había funcionando día y noche: uno de ellas Modelo 14, y la otra Modelo 26. Las partes auxiliares de dichas dos máquinas habían sido pintadas de blanco para demostrar que el Modelo 14 es el mismo Modelo 8 más el aditamento auxiliar, y el Modelo 26 idéntico al Modelo 25 con el aditamento auxiliar. En todos esos modelos se hace la composición de matrices, de cualquiera de los depósitos por medio de un solo teclado movido por fuerza motriz. En los modelos 25 y 26 pueden componerse en la misma línea letras diversas de todos los depósitos: redondas, negritas, cursivas, mayúsculas y versalitas; y la distribución a todos los depósitos es automática y continua, aun en el momento de estar cambiándose de posición éstos.

En las paredes del salón había grandes fotografías de linotipistas de diversas partes de los Estados Unidos, junto con manifestaciones en que expresaban estos expertos su admiración por la linotipia.

Sobre las fotografías, en las cuatro paredes, había una hilera continua de ejemplares de los mil y más periódicos que usan hoy la letra linotípica Ionic número 5, tipo de gran legibilidad y muy a propósito para composición de texto. Muchos de dichos periódicos emplean el tipo Linotype Ionic de diversos cuerpos en todas las secciones.

La próxima Feria-Exposición de Estrasburgo

El día 8 de septiembre próximo se abrirá la tercera Feria-Exposición de Estrasburgo, para cerrarse el día 23 del mismo mes.

Aun cuando no tenemos en nuestro poder datos suficientes para ocuparnos extensamente de esta manifestación, podemos ya indicar que, como las precedentes, la Feria-Exposición del próximo septiembre tendrá una importante sección dedicada a las Artes de imprimir y similares, formando parte del departamento destinado a las Artes, oficios, mecánica, electricidad, máquinas y diversas industrias.

Una Exposición de papel pintado y telas impresas

Recientemente se abrió en París una interesante Exposición de papel pintado y telas impresas, que comprendía los papeles pintados y los papeles de fantasía de todos los géneros, así como los tejidos impresos, estando exceptuados de la clase de tejidos la seda y la lana.

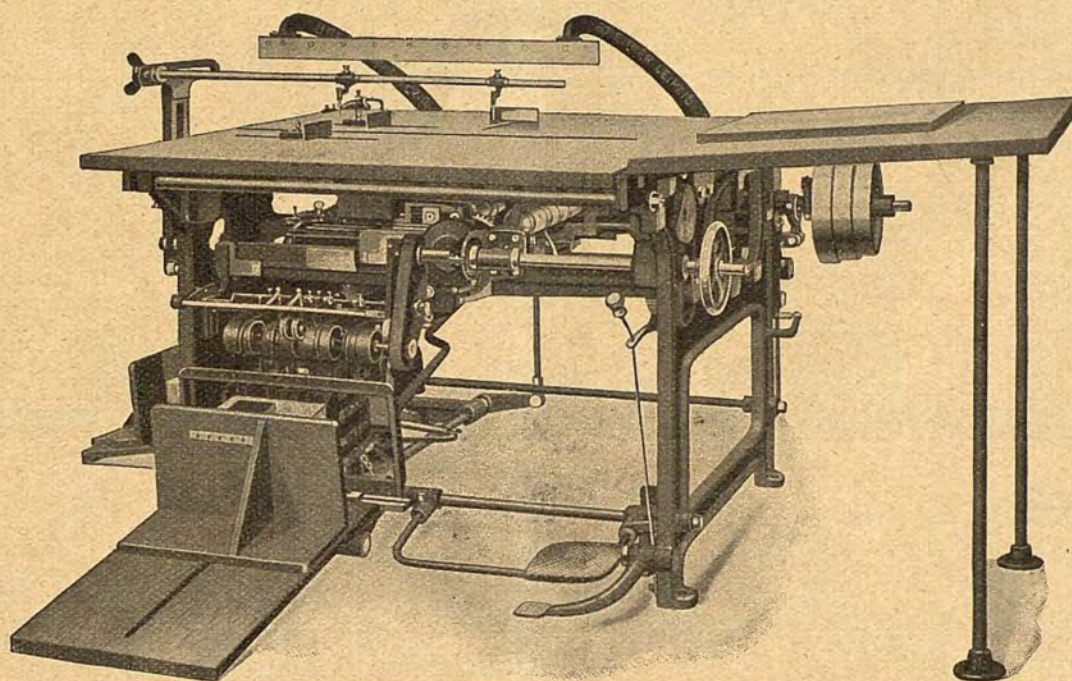
Esta Exposición francesa atrajo un público selecto que pudo admirar el interesante material que se logró reunir en la sala de la Exposición.

Una visita a Francia de impresores norteamericanos

La Unión de Impresores de Francia recibió ha poco un comunicado de la sociedad «United Typothetae of América», anunciando a los colegas franceses que en el mes de junio llegaría a la nación francesa una delegación de impresores de diversas ciudades de Norte América y del Canadá, bajo la dirección de E. F. Eilert, antiguo presidente de la indi-

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

Ayuntamiento de Madrid



Plegadoras

*Modelos de gran rendimiento,
imprescindibles para Revistas
ilustradas y Talleres de Encua-
dernación en grande escala*

*Suministramos de las más renombradas casas constructoras del mundo, toda
maquinaria para la Encuadernación, Cartonajes y auxiliares para Imprenta*

Neufville, S.A.

Barcelona: Travesera, 95 / Madrid: Claudio Coello, 116 / Valencia: Sorni, 8



Feria técnica de otoño «Bugra»

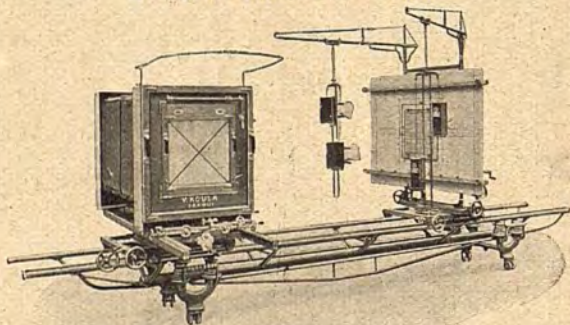
del «Deutschen Buchgewerbeverein»
en el «Deutschen Buchgewerbehaus», Leipzig
del 26 agosto al 1.º septiembre de 1928

Se expondrán:

Máquinas tipográficas, litográficas, huecogrado y Offset. Pequeñas rotativas. Minervas Bostons. Prensas para estampar. Instalaciones de estereotipia. Marcadores automáticos para máquinas planas y minervas. Máquinas automáticas para imprimir billetes de ferrocarril, tranvías, etc. y etiquetas. Máquinas para componer. Máquinas para broncear, rayar, encolar y engomar. Prensas para relieves. Plegadoras automáticas. Máquinas para coser de todos los sistemas. Guillotinas automáticas. Aparatos neumáticos para reportes. Máquinas para granear y lavar rodillos. Máquinas para fabricar sobres y bolsas, así como toda clase de las más modernas máquinas para manipular el papel, encuadernación y cartonaje. Instalaciones completas para reproducción y reportes de Offset. Además, maderamen, tipos, metales, tintas y colores, bronce, cintas para máquinas; en una palabra, todos los materiales para la industria gráfica

La mayor exhibición especial de la Feria de Leipzig
Informes por el representante honorario: Federico O. Rissmann, Lauria, 104, Barcelona

Una gran novedad **CÁMARA DE REPRODUCCIÓN** y soporte flexible de metal



V. KOULA, PRAG II

Zitua ul. 14 (Checoslovaquia)

La fábrica especial más ventajosa de aparatos de reproducción y máquinas para toda la técnica de reproducción

Vendemos en condiciones ventajosas

1 máquina cortadora longitudinal y transversal Haubold

ancho de trabajo 2.200 mm. Pliegos de 300 a 1.500 mm. de largo. La máquina está en buen estado y se puede ver funcionando cualquier día.

Papierfabrik Scheuerfeld, A. G.
Scheuerfeld-Sieg (Alemania)

764

Se venden:

Una Minerva «Boston Ideal» (seminueva), luz de rama 16 1/2 x 23 1/2 cm., con tintaje cilíndrico de 2 rodillos dadores, movimiento a pedal y por transmisión, con quitapresión (salva pliegos). Una perforadora a mano (usada y perfectamente reparada) de sobremesa, ancho del perforado 40 cm. y con peine partido. Tipos de imprenta usados, pero en buenas condiciones para la impresión de anuncios corrientes o bolsas de papel ordinario.

Dirigirse: Imprenta de Sendino, en Medina del Campo

cada sociedad yanqui, y de Juan Clyde Oswald, director de la Asociación de Maestros impresores de la ciudad de Nueva York.

Esta delegación americana ha venido a Europa principalmente para visitar la magna Exposición de la Prensa, que se abrió con toda solemnidad el mes de mayo. Después de la visita a la Exposición de Colonia se visitará Francia.

La Unión de los maestros impresores franceses ha querido recibir dignamente a sus colegas americanos y ha tomado desde un principio el acuerdo de celebrar un gran banquete, invitando al ministro del Comercio para que lo presidiese.

La Asamblea general de la Unión fué convocada el día 18 de junio, día dedicado a recibir dignamente a los impresores de allende los mares.

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

Ayuntamiento de Madrid

Una gloriosa familia de impresores

La familia Estienne es considerada en Francia y en el mundo entero como gloriosa dentro de las Artes gráficas por haber tenido miembros que las han honrado con su labor e inteligencia durante el siglo XVI.

Una escuela municipal de París lleva el nombre de Estienne, honrando de esta manera a la familia de impresores del mismo nombre.

Recientemente acaba de fallecer el último descendiente directo de esta familia, el señor Henri Estienne, impresor también como sus antecesores y gerente de la tipografía parisiense donde se imprimía el periódico «L'Usine».

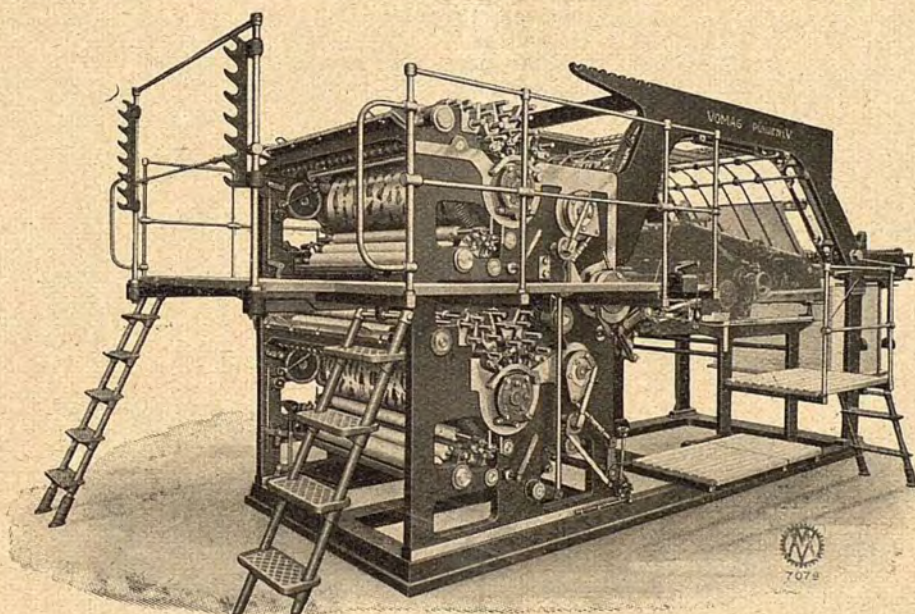
Al dejar esta vida contaba el finado con gran número de amistades y era oficial de la Academia y poseedor de la medalla de guerra de 1870.

Lo que se ha pagado por un libro

Nos dice la «Chronique de la Société des Gens de Lettres de France» que por un ejemplar de «Smith Administration», obra de Rudyard Kipling, se han pagado en Norteamérica 14.000 dólares.

El autor de esta obra, impresa en Allahabad en 1891, vive aún, y se considera que la cantidad antes mencionada es la mayor que se ha pagado por una obra de autor vivo, batiendo, por lo tanto, el «record».

VOMAG



Máquina Offset de 2 colores de alto rendimiento

para impresiones de muy notable calidad
Tamaños de la hoja 86 × 122 y 95 × 135 cm.

Producción garantizada hasta

4.500 impresiones por hora en 2 colores

Se puede ver funcionando en la fábrica de Plauen y en la Exposición «Pressa», Colonia, salón del Este, stand 61

VOGTLÄNDISCHE MASCHINENFABRIK A.-G., PLAUEN

REPRESENTANTES:

D. Pablo Weeber, Iztueta, 9, San Sebastián, para Navarra, Provincias Vascongadas, Burgos, Santander, Logroño, León, Asturias y Galicia :-: :-: :-: D. Max Scheuerer, Valencia, 214, Barcelona, para el resto de España

Ayuntamiento de Madrid

En la «Pressa», de Colonia, Osthalle, Stand 81
trabaja la

Máquina rápida «Ehrenhard»

Con un formato de papel de 38 x 56 cm. es hasta ahora la máquina plana de mayor producción. Está equipada con marcador «Universal» y produce

3.000 impresiones garantizadas por hora

Cada técnico e industrial inteligentes deberían informarse acerca de esta máquina. La lógica le recomendará la adquisición de la máquina rápida «Ehrenhard».

Pidanse prospectos y presupuestos gratis y sin compromiso a

Friedrich Ehrenhard G.m.b.H.

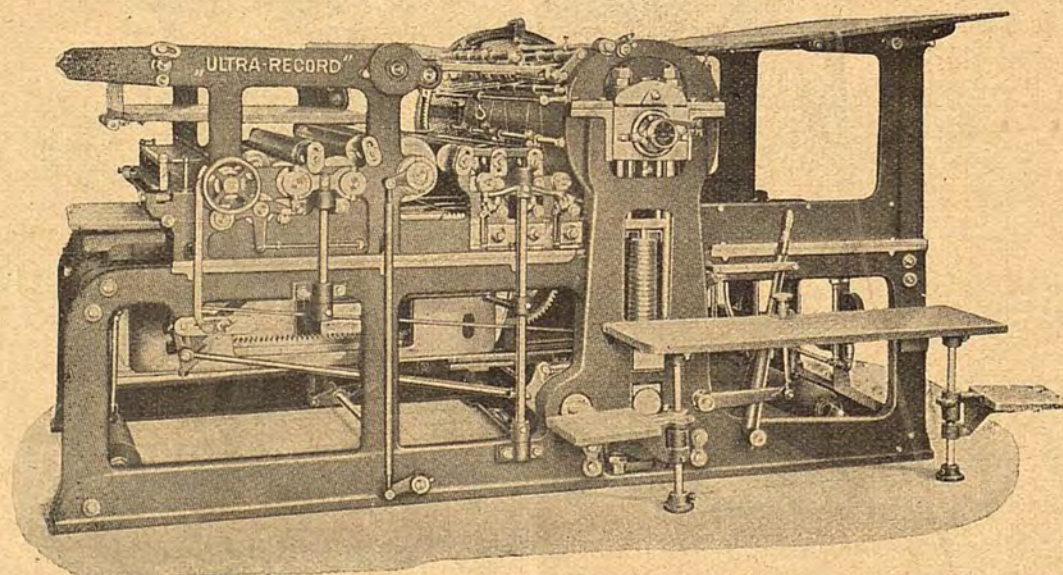
Fábrica de máquinas

Frankfurt a.M.-West

Kurfürstenstrasse 60

Bohn & Herber, Wuerzburg (Alemania)

Fábrica de máquinas tipográficas



La nueva máquina alemana de dos revoluciones «Ultra-Record» con sus 12 ventajas principales

- | | |
|--|--|
| 1. Volumen reducido de la máquina (Patente). | 7. Tornillos micrométricos de la cuchilla del tintero (Patente). |
| 2. Hierro «Perlit», hierro fundido de doble resistencia (Patente). | 8. Regularización de precisión del tintero según escala (Patente). |
| 3. Registro exacto, por disposición especial de las pinzas. | 9. Movimiento nuevo del carro de metal «Silumin» (Patente). |
| 4. El cilindro de presión es fácilmente accesible. | 10. Topes de aire de autoregularización (Patente). |
| 5. Tintaje cilíndrico en lugar del tintaje plano (Patente). | 11. Consumo reducido de fuerza motriz. |
| 6. Solamente el mecanismo de rodillos dadores tiene movimiento giratorio en ambas direcciones. | 12. Construcción insuperable. |

Representantes para España: **Max Scheuerer, Valencia, 214, Barcelona**, para Cataluña, Aragón, Levante, Andalucía y Extremadura.
Fundición Tipográfica Lencina, San Bernardo, 116, Madrid, para el resto de España.

Exposición internacional de Rotterdam

En la hermosa ciudad holandesa de Rotterdam se ha abierto la Exposición internacional, que durará hasta septiembre del año en curso.

En esta Exposición existe una sección, tan interesante como las restantes, dedicada a la imprenta, la librería, la edición, los diarios, periódicos y cartas geográficas.

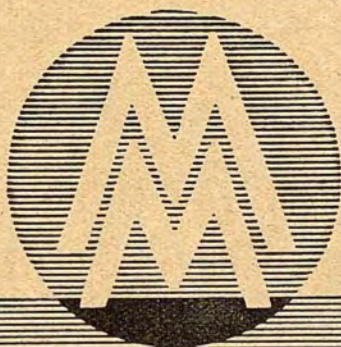
El comité organizador de esta manifestación holandesa ha procurado reunir el suficiente material para lograr dar el interés debido a la sección de las Artes gráficas con las secciones indicadas en el párrafo anterior.

Los países vecinos de Holanda han acudido a esta Exposición de Rotterdam, y en las Artes gráficas han sido muchos los extranjeros que han contribuido con su concurso al mayor esplendor de la sección.

La casa Walter Kellner Barmen en la Exposición de Colonia

La casa Walter Kellner Barmen, constructora de máquinas para las Artes Gráficas, ha acudido como otras empresas importantes del ramo a la magna Exposición de la Prensa de la ciudad de Colonia.

Las creaciones de esta empresa alemana, anunciadas en la página 51 de la presente edición, se pueden ver en el stand número 67 de la Exposición.



Feria de Leipzig

Verano 1928, del 26 agosto al 1.º septiembre

**ACONTECIMIENTO MUNDIAL**

Presentación de muestras y métodos
de fabricación de todos los ramos de la industria

COMERCIANTES E INDUSTRIALES

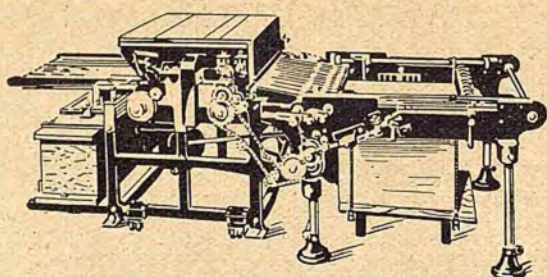
acudid y se os abrirán nuevos horizontes
Visado de pasaportes gratis. Viajes con rebaja importante

INFORMES:

Federico O. Rissmann, Lauria, 104, Barcelona
Oscar Stein, Puerta del Sol, 8 Madrid
Holcke, Schaidt & Co., Bilbao

Guillermo Niessen, Rentería (Guipúzcoa)
Eugenio Lamparter, Sevilla
Ernesto Stierlen, Valencia





En las cinco partes del mundo trabajan

Läco

BRONCEADORAS PLANAS

Quintuple despolvoreo en ambas caras del pliego

Representante para España:

KURT HEYNE, BARCELONA

Apartado 603

Läco Maschinenfabrik

PAUL TSCHENTSCHER

Leipzig W. 33 (Alemania)

UNA BIBLIOTECA
TÉCNICA DE LAS
ARTES DE IMPRI-
MIR, DEL LIBRO
E INDUSTRIA DEL
PAPEL por un PRE-
CIO MODERADO.

**COLECCIONES
COMPLETAS**

de

**La Gaceta
de las
Artes gráficas**

desde octubre 1923
a diciembre 1927,
51 números,
sin doblar,
apropiados para la
encuadernación

PRECIO:
51 Ptas.

Provincias, 52 Ptas.
franco certificado

Administración de
LA GACETA
Ferrer de Blanes, 7
BARCELONA

STANDARD

MARCA

REGISTRADA



Fundada

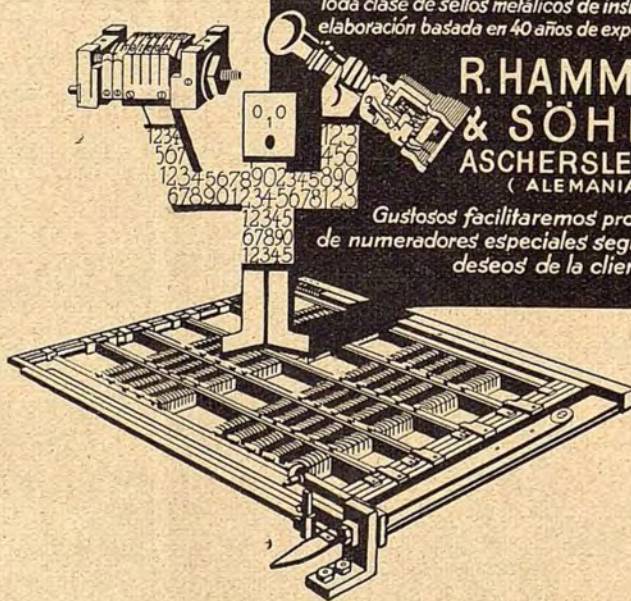
en 1891

**MÁQUINAS
NUMERADORAS
RAMAS NUMERADORAS**

Toda clase de sellos metálicos de insuperable
elaboración basada en 40 años de experiencia.

**R. HAMMER
& SÖHNE
ASCHERSLEBEN
(ALEMANIA)**

Gustosos facilitaremos proyectos
de numeradores especiales según los
deseos de la clientela.



Exclusiva para España, Portugal y colonias

Ofertas y Depósito

Domingo TARGA Lauria, 92 y 94 **BARCELONA**
Teléfono, 1930 G.

Los impresores, li-
breros, anunciado-
res y todos los téc-
nicos hallarán pro-
vechosos informes
en las publicacio-
nes **PAPYRUS**

PAPYRUS

Revista francesa de todas las industrias del papel

30 Rue Jacob. París VIe

Subscripción anual: 75 francos

Números especiales: TYPOGRAPHIE,
100 páginas y más de 30 ilustraciones en
color. — LES TRANSFORMATIONS DU
PAPIER, papel, edición, encuadernación,
cola, cuartilla. Cada uno: 38 francos;
franqueo pagado.



*Como
fábrica
especializada*

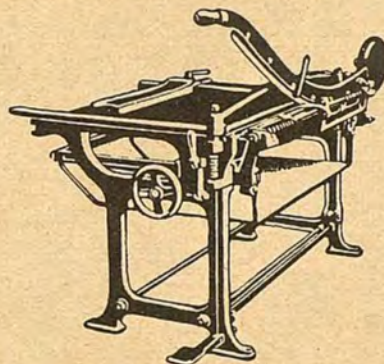
*y por la concentración de todas
las fuerzas y medios técnicos sobre
un solo campo de trabajo, con-
seguimos la mayor perfección y
los precios más limitados en la
fabricación de nuestros productos*

Nuestra especialidad:

*Máquinas plegadoras para la en-
cuadernación, del modelo sencillo
hasta el más perfeccionado*

A. GUTBERLET & C^o
LEIPZIG-MOLKAU
FÁBRICA ESPECIALIZADA PARA MÁQUINAS PLEGADORAS

MAC CIZALLAS

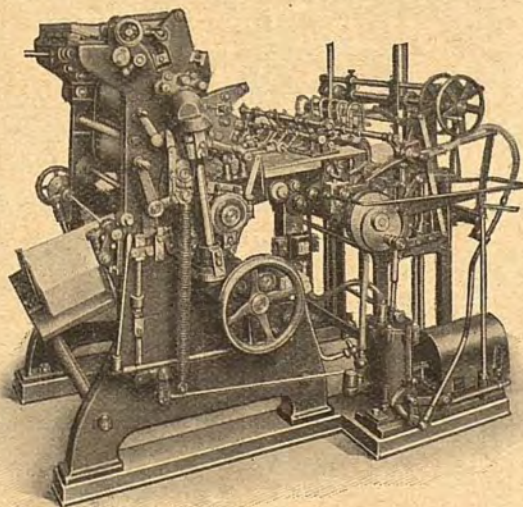


**Novísima construcción
Muy fuerte • Corte liso**

**Sächsische Carlomagen-
Maschinen-A.G. DRESDEN A.16.**
REPRESENTANTE PARA ESPAÑA:
RICHARD GANS • MADRID

La «Pequeña Offset»

no debe faltar en ninguna imprenta,
porque hay siempre trabajo para ella



Tipo N.º I

Tamaño de impresión 23 x 34 cm.

Tipo N.º II b

Tamaño de impresión 34 x 52 cm.

Manejo sencillísimo
Ajuste rápido para otro trabajo
Rendimiento máximo
Registro exactísimo
Precios económicos

Las prensas se suministran o para mar-
car a mano o con marcador automático.

Pidan presupuesto sin compromiso
alguno a la casa constructora

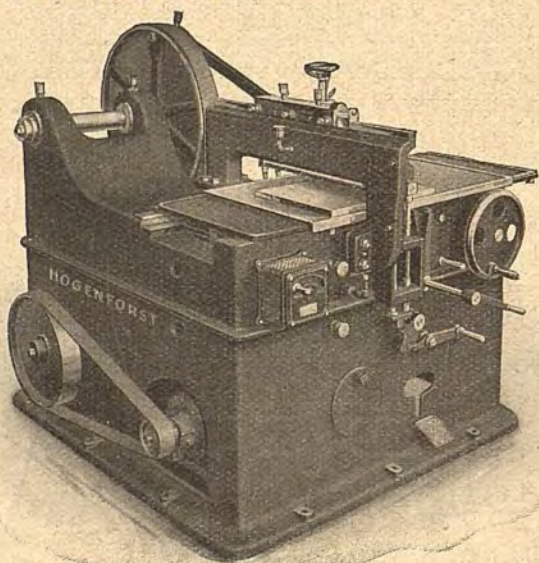
Walter Kellner Barmen
MASCHINENFABRIK
(ALEMANIA)

¡Cómo! ¿Imprimir sin arreglo?

La noticia vino primero de América y, naturalmente, los profesionales europeos, expertos en el ramo, la acogieron con toda clase de dudas.

Efectivamente; todavía no existe ningún procedimiento para hacer una impresión limpia de gran tamaño sin preparación alguna, aunque se aplique el procedimiento de Claybourn, de Kee u otro cualquiera. Pero, lo que puede lograrse es reducir el tiempo que se emplea en preparar la impresión con planchas o con clisés, por ejemplo, aplanando éstos y aquéllas con gran precisión.

Para verificar estos trabajos, lo mejor que hay es mi nueva cepilladora rápida de precisión. Exactitud rigurosísima, marcha silenciosa, gran número de revoluciones y retroceso automático del tablero, son las ventajas más notables de esta máquina moderna.



En los talleres de fotograbado se emplea, con el mismo resultado, mi máquina de precisión con fresamiento vertical para aplanar, con el fin de rebajar la cama de madera de los clisés.

Si usted reflexiona que sus máquinas de imprimir se hallan medio año improductivas, debido al tiempo que se pierde en preparar los trabajos, entonces no vacilará en probarlo todo para suprimir dichos inconvenientes.

¡Pida Vd. inmediatamente mis ofertas y proposiciones para el completo perfeccionamiento de su empresa!

A. HOGENFORST

FÁBRICA DE MÁQUINAS, LEIPZIG C. 1

Máquinas y materiales para las Artes gráficas

Representantes en casi todas las plazas de comercio del mundo

TINTAS TIPO-LITOGRÁFICAS

Fabricación nacional

JUAN BOSCH

Viladomat, 154 - Barcelona

Especialidades en tintas para máquinas Offset e impresión sobre hojadelata

Fabricación de bolsas para rodillos de máquina y prensa litográficas y reparación de las mismas

Barnices litográficos, papel reporte, purpurinas, muletones, moleskin, cauchos rojos y grises fabricación extranjera, pasta para rodillos, etc.

Se solicitan representantes

Año 1928

«Archiv für Buchgewerbe und Gebrauchs-Graphik»

Año de publicación, 65

Primero y más antiguo órgano profesional alemán para las Artes Gráficas y del Libro. — Asuntos que trata:

Arte del Libro

Tipos y adornos

Encuadernación

Procedimientos de impresión

Ilustraciones

Arte gráfico

Los socios del «Deutscher Buchgewerbe-Verein», de Leipzig, reciben gratuitamente la revista y quien lo desee puede ser admitido como socio. Esta misma Asociación dará toda clase de informes a quien los solicitara

El experto técnico
siempre elegirá

TINTAS RUCO

PARA EL HUECOGRABADO

PÍDANSE MUESTRAS Y OFERTAS

F. Ruckelshausen & Co.

Eppstein im Taunus
(Alemania)

Fábrica de tintas desde 1869

Solicítanse representantes activos
en todas las capitales

LUDWIG & MAYER

FUNDICIÓN TIPOGRÁFICA
FRANCFORTS-M + ALEMANIA

Extenso surtido de tipos para todos
los trabajos + Caracteres y orlas nue-
vos artísticos de máxima perfección

REPRESENTANTE PARA ESPAÑA:
JACOB WEIL + BARCELONA + ARIBAU 133

Erbar-Grotesk / Fette Erbar-Grotesk

Chr. Hostmann-Steinberg'sche Farbenfabriken G. m. b. H.
CELLE (Alemania)



La fábrica más antigua de Alemania de
Tintas para las artes gráficas

Tipografía, litografía, impresión por máquinas rotativas y «Offset», encuadernación, impresión
sobre hoja de lata y hoja de estaño, impresión en relieve, etc., etc.

Fábrica de tinta oro y plata

Fabricación de tintas especiales según indicación



Pídanse catálogos y precios al represen-

tante y depositario general en España:

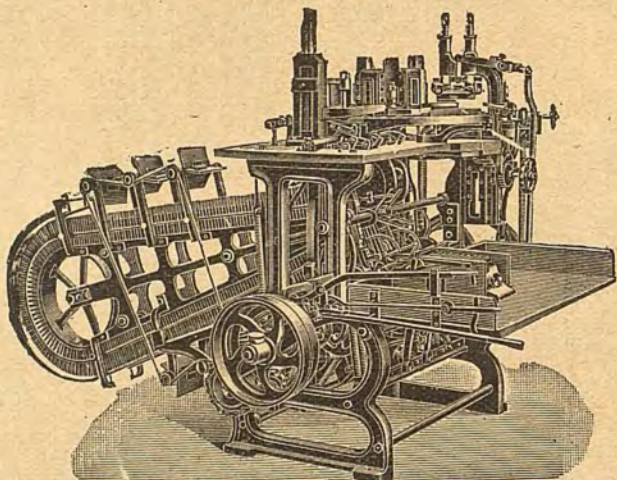
JACOB WEIL

CALLE ARIBAU, 133
TELÉFONO 428 G.

BARCELONA

Máquina revólver para la fabricación de sobres «A. R.»

Novísimo modelo perfeccionado, con engomadura automática del cierre, para uno o para varios tamaños. Sistema patentado. Entrega rapidísima. Producción inmejorable.



Características:

Comodísima accesibilidad de todas las piezas. Graduación y ajuste facilísimos. Funcionamiento exactísimo y seguro. Construcción sólida y presentación fina.

Nuestra máquina revólver para sobres «A. R.» tiene garantizado el número de 100 a 120 revoluciones por minuto y elabora con suma facilidad todas las clases de papel, así los papeles doblados como también los de cantos agudos y alzados.

BRUNO PAHLITZSCH, BERLÍN S. 61. Gneisenaustr. 67

Casa especializada para la construcción de máquinas de sobres, de bolsas de papel, de tintas, engomadoras, troqueladoras, troqueles, etc.

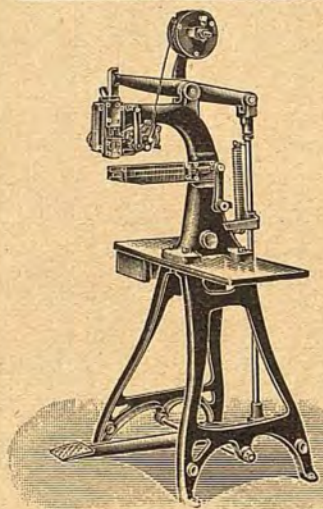
Representantes exclusivos para España:

PLANETA - S. A., Diputación, 253, BARCELONA

TODAS

las calidades de alambres
se cosen sin ninguna dificultad
en la nueva máquina

«SIN CURVAS»



Manejo sencillo



Trabajo
muy cómodo



Curso de pedal
muy corto, evi-
tando la fatiga



Desgaste
mínimo



Rendimiento
máximo



Inmejorables
referencias

LEIPZIGER SCHNELLPRESSENFABRIK A. - G.

Representante general para España:

PLANETA - S. A. - BARCELONA

KAST & EHINGER, G. m. b. H.

Fábrica de tintas tipolitográficas

STUTTGART (Alemania)



Toda clase de tintas

para imprenta y litografía, para la impresión sobre hoja,
delata, tricromía, citocromía, encuadernación, huecogra-
bado, máquina Offset

Únicos representantes y depositarios para España:

MONGUIÓ Y SCHARLAU SUC.

Aragón, 219

BARCELONA

Lacas y colores finos en polvo. - Negros para luto. - Barnices litográficos,
pastas para rodillos, papel para reportes, goma arábica. - Legítimas piedras
pomez artificiales de la **Schumacher'sche Fabrik, Bielefeld** (Alemania).
Purpurinas oro y plata en panes, películas antifoxidas "Rekord" Hidrosal
y demás artículos para el ramo

Cada día se reconocen más las ventajas de una bella cursiva



LETTERGIETERIJ
„AMSTERDAM”

Es notable el incremento que toma la aplicación de cursivas para impresos finos. Facilmente se comprende esto. Una Cursiva cautiva a primera vista por su elegancia y presentación, aparte de tener mayor efecto para la propaganda. Por consiguiente se comprende, que la técnica moderna anhela hacer cursivas que tengan la misma resistencia que los caracteres romanos. Con nuestras cursivas:

Open Cursief OPEN CURSIEF
Annonce Cheltenham CURSIEF

lo hemos conseguido de una manera sorprendente, pues en ninguna letra sobresalen los rasgos. Para poder juzgar la singular finura de estos caracteres sirvase pedir muestrarios.

Representantes para España: Planeta S. A., Diputación 253, Barcelona

A los establecimientos litográficos

recomendamos como
muy ventajoso

Piedra artificial «Litolit» de Bender
para rebajar y afinar las piedras litográficas

Lápiz para corregir «Litolit» de Bender
para piedras litográficas y planchas de zinc o aluminio

Precios especiales para revendedores

Vereinigte Werke Bender & Mayer
Worms (Alemania)

Venta exclusiva para España:

Roig & Wüst Ltda. Mallorca, 182 **Barcelona**

PELÍCULAS

MARCA



Desde 25 años
es la película reconocida como de
mejor calidad
Oro - Aluminio - Blanco - Colores
Antioxidas, con o sin preparación

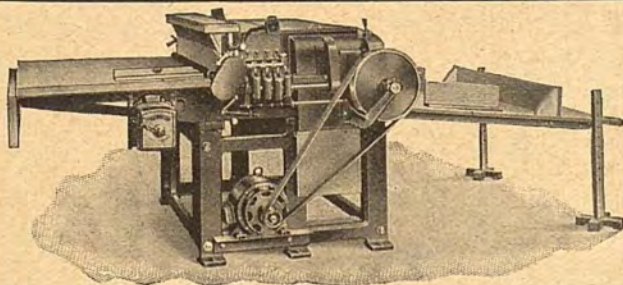
Metal fino Gubinol-Fix
listo para el timbrado

Especialidades para Cuero, Sedas y Celuloide

Genthiner Cartonpapierfabrik, G. m. b. H.
Berlín W. 57. Culmstr. 20 a

Pídanse muestras gratis a los concesionarios exclusivos
para España:

Roig y Wüst, Ltda. - Barcelona
Mallorca, 182 Teléfono 286 G.



Máquina plana para broncear

«BARMA»

en todos los tamaños, también completamente auto-
máticas para Offset, etc., construye como especialidad

Fábrica de máquinas

Emil Bartsch, Gautsch b. Leipzig

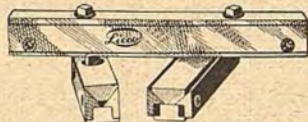
En la Exposición de la Prensa, Colonia, Osthalde, Stand número 57

HASTA ACÁ no había nada de mejor! ¡PERO AHORA!

existen las afamadas cuñas anchas
de precisión «Lieco»



y las afamadas cuñas estrechas
de precisión «Lieco»



Dos novedades técnicas muy importantes
protegidas por la ley

Informes favorabilísimos de casi todas
las comisiones técnicas alemanas

Muchos miles en uso

W. LIEDER, Leipzig O. 27

Fábrica de aparatos para artes gráficas

Representante y depositario para España:

Aribau, 133 **JACOB WEIL** Barcelona

Wochenblatt für Papierfabrikation

Esta revista técnica alemana de las industrias de papel,
cartón y celulosa, muy conocida y apreciada, tanto en
el país como en el extranjero, se edita desde el año 1870.
Precio de suscripción anual, 20 marcos.

Es el órgano oficial de las
Asociaciones del ramo. Indispensable
a los fabricantes. Muy útil a los grandes consumidores.
Órgano eficaz de publicidad. Mensualmente un suplemento gratuito sobre la técnica y química
de la fabricación de papel y celulosa

Una edición semanal de 80 a 90 páginas. Ejemplares
de muestra y ofertas, así como listas de las publicaciones técnicas del ramo, facilita la casa editorial
Güntter-Staib, Fachliteratur- und Adressbuch-
verlag, Biberach. d. Riss, Württemberg (Alemania)



BUKAMA

Máquinas modernísimas
para coser folletos y cartónajes

Corchetes

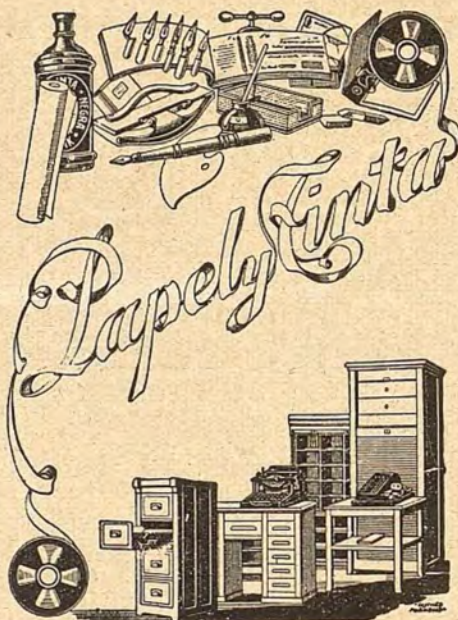
para todos los sistemas de máquinas y aparatos para coser

O. Hoppe & Co. Nachf.
Leipzig-Schleußig 92

Representante con depósito:
KURT HEYNE
Apartado 603 - BARCELONA

Interesa a las papelerías y establecimientos similares

poseer la revista técnica del ramo



Publica muy interesantes artículos y notas informativas;
en la sección de publicidad hallará el comerciante las
casas más renombradas de la industria de objetos de
escritorio. Leyéndola se encontrarán ideas nuevas para
la prosperidad del negocio; insertando un anuncio
aumentará considerablemente el número de las ventas,
ya que PAPEL y TINTA recorre las casas del ramo
en España y países de lengua española y portuguesa

La suscripción anual
(12 números)
es de
10 pesetas

Pida Vd. un número de muestra, que inmediatamente enviaremos, completamente gratuito

Ferrer de Blanes, 7
BARCELONA
(España)

TODA CLASE DE TINTAS PARA LAS ARTES GRÁFICAS

ESPECIALIDADES:

Tintas para la impresión Offset de fama universal.

Tintas para la impresión en hueco-grabado para toda clase de máquinas.

Tintas para la impresión sobre hojadelata colores más luminosos conocidos.

Pastas para rodillos «Victoria», «Bianca» y «Elerca».

Preparados especiales de adición, líquido o en forma de pasta.

BERGER & WIRTH, Fábricas de tintas

Leipzig, Berlín, Barmen,
Hamburgo, Amsterdam,

Casa fundada en 1823



Budapest, Leningrado, Praga,
Rio de Janeiro

Telegramas: BERGERWIR7

Representación general para España y depósito:

PEDRO CLOSAS, Unión, 21, Barcelona

Cartones mecánicos de Prat

Interesa a todos conocer los cartones mecánicos que
LA PAPELERA ESPAÑOLA
fabrica en Prat del Llobregat

Cartones especiales para cartelería de propaganda comercial. Abanicos Pay Pay. Económicos y finos para cajero y estuchería. Encuadernación. Blancos por una o dos caras. Color, Bicolor, etc., etc.

Los cartones de Prat, son los de menor peso, los de mayor calibre, los de composición más depurada. No estropean las cuchillas de las cizallas y de las guillotinas. Son los de mayor aprovechamiento. Superiores a los de cualquiera otra procedencia

Son los mejores de todos

Marcas registradas: «Olbor», «Niusbor» y «Kimbor». Madera fuerte para platos y bandejas de cartón. Especiales para la fabricación de cajas a presión, rayado y hendido

Concesionaria de venta:

Sociedad A. G. P. Almacenes Generales de Papel

Gran Vía Layetana, 20 = BARCELONA = Gran Vía Layetana, 20
y en las principales capitales de España






Tramas Koh-i-noor
 con
 Marca Protector de Metal.
 Tramas para impresos Offset.
 Tramas para tricromías Tramas cruzadas 45° y 60°.
 Tramas granuladas Tramas para impresos
 papel de valor.
 Tramas para impresos fotocalcografía.
 Puntos grabados Total cubierto Líneas intras-
 parentes Tiempo de exposición constante.
 Gravadura lavable sin estropearse.
Herbst u. Jllig
 Frankfurt/M
 ALEMANIA

Illustrated Catalogue free
 Catalogue with museum gratis.
 Catalogue illustré gratuit.
 Illustrierter Katalog gratis.

Correspondence:
 english français
 espagnole italiano

La Papelera de Cegama, S. A.

FÁBRICA DE PAPEL CONTÍNUO
(GUIPÚZCOA) CEGAMA (GUIPÚZCOA)



Papeles de edición, litografía y de escribir.
Dibujo, secante, pluma, pergamino, registro,
cromo, etc. — Lisos, verjurados y con fi-
ligrana. — Papeles rayados.

Especialidad en:
papeles tela, cartulinas y barba.



EL BUEN IMPRESOR EXIGE
"CLICHES - FURNELLS"
VDA. "GOMEZ"
CORTES 492 BARCELONA TEL. -1078-H